

# Le Signal

Dienstag,  
24. Mai 2022

Nr. 05/2022  
104. Jahrgang  
Nächste Nummer:  
22. Juni 2022

Organ des FNCTTFEL-Landesverbandes

1. Mai : Tausende gingen auf die Straße

## Für den Erhalt des Indexmechanismus !



In dieser Nummer veröffentlichen wir die Rede des Präsidenten des Landesverbandes Georges Merenz. Lesen Sie weiter auf den. Seiten 2-3

Foto: Josy Bourgraff

Discours politique du  
1<sup>er</sup> mai

Kurz

Einmal im Jahr .....

Scheckübergabe an die  
Sportabteilungen der AS CFL

Die Pensionierten haben  
das Wort



Léif Kolleginnen a Kollegen, Léif Frënn, Merci!  
Ech soen iech all villmools  
Merci fir är Präsens haut  
de Moien. Well dat bedeit  
eppes, ...  
Seiten 12-14

Als Erstes möchte ich  
diesmal an einige wichtige  
« Events » erinnern, wel-  
che in der Aktualität der  
letzten Wochen, neben  
anderen bekannten Ereig-  
nissen, ... Seite 13

Einmal im Jahr, am  
Karfreitag, erwacht eine  
internationale Eisenbahn-  
strecke in der Grossregion  
zu einem kurzen Leben.  
Seiten 16-18

Die diesjährige  
Schecküberreichung des  
FNCTTFEL-Landesver-  
bandes an die einzelnen  
Sportabteilungen der  
Eisenbahn, ...  
Seite 26

Am Montag, den 13. Juni  
wird um 15.00 Uhr die  
Konferenz der Pensionier-  
ten im Festsaal des Casino  
Syndical tagen. In erster  
Linie wird die Konferenz, ...  
Seite 31



Georges  
Merenz

## 1. Mai Ansprache

### Gudde Moien, léif Kolleeginnen an Kolleegen,

Ech begrëssen iech am Numm vun der Geschäftsféierung vum OGBL a Landesverband op der 1ter Mee Feier 2022 hei an der Abtei Neimünster.

A sech wollt mir haut no enger laanger COVID Krise endlech erëm, hei an dësem schéine Kader vun der Abtei Neimünster, eent schéint gemittlecht Familljefest zum Dag vun der Aarbecht, feieren.

Wéi gewosst si mir leider nach ëmmer net aus dëser sanitärer Krisen eraus, a mir wëssen haut nach ëmmer net wéi et do weider gétt.

Domadder net genuch ass an Europa e fuerchtbare Krich ausgebrach, welch verheerend Folge bei der Ukrainscher Bevëlkerung mat sech bruecht huet, an awer och schwéier Konsequenze fir de Recht vun der ganzer Welt.

All Dag stierwe vill onschëlleg Mënschen an der Ukrain.

An dat alles well e stuere Politiker säin territoriale Muechtkampf um Bockel vun der Ukrainscher Bevëlkerung ausdréit.

Massiv Flüchtlingswelle bréngt dëse Krich mat sech, och op Lëtzebuerg.

E ganz grouse MERCI un all déi Bierger, déi Flüchtlingen doheem bei sech opgeholl hunn, an un déi, déi Mënschen an der Ukrain finanziell a mat Hellefsgidder ënnerstëtzen.

Et muss en sech awer och bewusst sinn, dass momentan och nach an anere Länner op dëser Welt Krich ass, an dass mir hei zu Lëtzebuerg och Flüchtlinge vun do am Land opgeholl hunn.

Eis Regierung däerf op kee Fall eng Zwouklassegesellschaft vu Flüchtlingen zu Lëtzebuerg schafen.

Dofir fuerdere mir als OGBL, dass d'Flüchtlingen alleguer, déi selwecht Rechter musse kréien, egal welch Relioun oder Hautfaarw si hunn, an aus wellechem Land si kommen. Si mussen all dat selwecht Recht op Aarbecht kréien.

Trotz allem Misär ronderëm eis, hunn mir als OGBL decidéiert eis Familljefest um 1. Mee dëst Joer erëm hei am Neimünster ofzehalen.

Et kennt awer oft Anescht wéi geplangt.

Kierzlech hat eis Patronatsgesteierter Regierung eng Tripartite aberuff, fir zesumme mat de Patronatsverrieder an de Gewerkschaften no Léisungen ze sichen, déi eis aus der Energie Krise eraus sollte féieren, an der mer eis haut befannen, an déi elo duerch de Krich an der Ukrain nach vill méi verstärkt gi ass.

Am Virfeld vun der Tripartite huet eis Präsidentin um leschten Nationalvirstand vum OGBL, mat Unanimitéit en ganz kloert Mandat krut, konstruktive Proposen, de Verhandlungspartner an dëser Tripartite ze ënnerbreeden.

Dees Proposé sollten all de Salariéen, souwuel de Residenten wéi och de Frontalien, an awer och de Betriber an dëser Krise hëllefen.

D'Regierung ënnert der Tutelle vum Patronat wollt awer näischt downner wëssen, fir si gétt et just ee soziale Feind hei

## Discours du 1<sup>er</sup> mai

### Bonjour chères/chers collègues,

*Je vous souhaite la bienvenue au nom du Bureau exécutif de l'OGBL à la fête du 1er mai à l'Abbaye Neumünster.*

*Normalement, notre intention était, après une longue crise COVID, de célébrer une belle et agréable fête de famille, le jour du travail, dans ce magnifique cadre de l'Abbaye Neumünster.*

*Comme vous le savez, nous ne sommes malheureusement toujours pas sortis de cette crise sanitaire, et aujourd'hui nous ne savons toujours pas, comment cela va continuer.*

*Comme si cela n'était pas déjà suffisamment grave, une terrible guerre s'est déclenchée en Europe. Une guerre qui a amené des conséquences désastreuses pour la population ukrainienne, mais qui a également de lourdes conséquences pour le reste du monde.*

*Tous les jours de nombreuses personnes innocentes trouvent la mort en Ukraine.*

*Et cela, parce qu'un homme politique têtu mène sa lutte territoriale pour le pouvoir sur le dos de la population ukrainienne.*

*Cette guerre déclenche des vagues massives de réfugiés, également vers le Luxembourg.*

*Un très grand MERCI à tous les citoyens, qui ont accueilli chez eux des réfugiés, et à ceux qui soutiennent les Ukrainiens financièrement et par des dons de biens de première nécessité.*

*Il faut cependant être conscient, qu'il y a actuellement des guerres dans d'autres pays du monde et que nous en avons accueilli également des réfugiés dans notre pays.*

*Notre gouvernement ne doit sous aucun prétexte créer une société à deux vitesses pour les réfugiés au Luxembourg.*

*Pour cette raison, en tant qu'OGBL nous exigeons que tous les réfugiés doivent avoir les mêmes droits, indépendamment de leur religion, de leur couleur de peau et de leur pays de provenance. Ils doivent tous avoir le même droit au travail.*

*Malgré tous les malheurs autour de nous, nous avons décidé en tant qu'OGBL d'organiser à nouveau notre fête de la famille ici à l'Abbaye Neumünster.*

*Mais il y a souvent des imprévus.*

*Récemment notre gouvernement, mené par le patronat, avait convoqué une tripartite afin de voir avec les représentants du patronat et les syndicats, quelles pourraient être les solutions qui pourraient nous aider à sortir de la crise d'énergie, dans laquelle nous nous trouvons aujourd'hui et qui maintenant a été sérieusement renforcée par la guerre en Ukraine.*

*En amont de la tripartite, notre présidente a eu un mandat très clair et unanime lors du dernier Comité National, en l'occurrence de présenter des propositions constructives aux partenaires de négociation lors de cette tripartite.*

*Ces propositions devaient aider tous les salariés, aussi bien les résidents que les frontaliers, mais également aider les entreprises dans cette crise.*

*Le gouvernement, sous tutelle du patronat, ne voulait cependant rien savoir. Pour eux il n'y a qu'un ennemi social ici au*

zu Lëtzebuerg, an dat ass den INDEX, an deem ass hinne schon laang en Dar an den Aen.

Obwuel d'Regierung an hirer Regierungserklärung fest geschriwwen hat, dass si zum Index stinn, gëtt haut déi duerch de Krich an der Ukrain nach verstärkten Energiekrise benotzt, fir sech den Index op Leescht ze huelen, an notze wéi so oft, eng Krisensituatioun aus fir d'Gewerkschafte massiv ënner Drock ze setzen.

Se sollten awer bedenken dass niewent dem schaffende Vollek, kleng a mëttelstänneg Betriber, op laang Dauer och Verléierer vun engem manipulierten Index wäerte sinn, sollt Kafkraaft vun hire Klieen permanent erof goen.

De Gewënner vu solch enger Manipulatioun vum Index, ass virun allem dem lëtzeboiesche Staat als gréisste Patron vu Lëtzebuerg, an och de Finanzsektor, dem et jo awer blendend gëtt.

Léiw Kolleeginnen a Kolleegen, duerch de Verrot an dëser Tripartite um Index, si mir gezwonge ginn,

haut op Strooss ze goe fir den Indexverräter e ganz klönen Message ze ginn.

- mir loossen net zou dass den Index manipuliert gëtt

### Fanger ewech vum Index.

Dëse Slogan huet de Landesverband schon 1982 benotzt fir den Index ze verdeedegen, do ass ufangs net op eis gelauschartert gin,

an de 5. Abrëll 1982 stoungen dunn Rieder op der Letzeboiescher Eisebunn.

Et leit un der Regierung op si erëm en Rivival vun 1982 wëllen.

An, ass et net schon komesch, dass am Virfeld vun der Tripartite vum Statec behaupt ginn ass, dass mir, den OGBL, an der leschter Zäit eng schwach Gewerkschaft gi wäeren.

Bedeit dat, dass do een Angscht virum OGBL huet?

Dass déi Behauptung net stemmt Kolleeginnen a Kolleegen, hunn mir mat Zuele beluecht, an de beschte Beweis awer sidd DIER, déi haut massiv eisem Opruff zu dëser 1t Mee-Manifestatioun fir den Index nokomm sidd.

E grouse MERCI iech Alleguerten.

Dat soll der Regierung eng Warnung sinn, et ass nach ëmmer Zäit fir zeréck zerudder an sech nach emol mam OGBL un een Dësch ze setzen, fir konstruktiv a wouer Léisunge géint des Krise ze sichen a welcher mer eis aktuell befannen.

Extrem bedauerlech ass et awer och, dass déi 2 Präsidenten vum LCGB an der CGFP, déi am Virfeld vun dëser Tripartite, zesumme mam OGBL zum Index stoungen, dat während ganz schlëmme Verhandlungsmomenter, mat schlëmme Beschëllegung vum Patronat an Regierung géint Gewerkschaften, zum Schluss ëmgefall sinn.

Eis Präsidentin huet sech jiddefalls net an der Tripartite ënner botteren gelooss, an dowéinst, Kolleeginnen a Kolleegen begréisst zesumme mat mir, esou wéi et sech gehéiert, d'Präsidentin vum OGBL, d'Nora Back.

*Luxembourg, en l'occurrence l'INDEX, qui leur est depuis longtemps une épine dans le pied.*

*Même si le gouvernement avait retenu dans sa déclaration de gouvernement qu'il était favorable à l'INDEX, la crise énergétique renforcée aujourd'hui par la guerre en Ukraine est utilisée afin de s'attaquer à l'INDEX. Comme c'est souvent le cas, une situation de crise est utilisée pour mettre la pression sur les syndicats.*

*Ils devraient cependant prendre en compte, qu'en plus des gens qui travaillent, les petites et moyennes entreprises, à longue échéance, vont également être perdants en cas de manipulation de l'INDEX, si le pouvoir d'achat de leurs clients ne cesse de diminuer.*

*Le gagnant d'une telle manipulation de l'INDEX est avant tout l'État luxembourgeois en tant que plus grand employeur du Luxembourg ainsi que le secteur financier, qui se porte à merveille.*

*Chères/chers collègues, à cause de la trahison lors de cette tripartite vis-à-vis de l'INDEX, nous avons été obligés,*

*à descendre dans la rue aujourd'hui pour faire passer un message très clair aux traitres de l'INDEX.*

- Nous n'acceptons pas de manipulation de l'INDEX.

### Touche pas à l'INDEX.

*Ce slogan a déjà été utilisé par le Landesverband en 1982 pour défendre l'INDEX. Au début, on ne nous prêtait pas attention, mais le 5 avril 1982, les Chemins de Fer luxembourgeois étaient à l'arrêt.*

*C'est au gouvernement de voir s'il souhaite une répétition de 1982.*

*Et n'est-il pas bizarre, qu'en amont de la tripartite, le Statec ait prétendu que nous, l'OGBL, étions devenus les derniers temps un syndicat faible.*

*Cela ne veut-il pas dire que certains craignent l'OGBL?*

*Nous avons prouvé par des chiffres que cette affirmation n'est pas correcte, et VOUS en êtes la meilleure preuve, vous qui avez massivement suivi notre appel pour cette manifestation du 1er mai en faveur de l'INDEX.*

*Un grand MERCI à vous tous.*

*Ceci devrait être un avertissement au gouvernement, il est toujours temps de faire marche arrière et de s'asseoir encore une fois autour d'une table avec l'OGBL, afin de chercher des solutions constructives et véritables à cette crise, dans laquelle nous nous trouvons actuellement.*

*Ce qui est cependant également extrêmement regrettable, c'est que les 2 présidents de l'LCGB et de la CGFP, qui en amont de cette tripartite faisaient front avec l'OGBL en faveur de l'INDEX,*


*et cela pendant des moments très graves avec des accusations graves de la part du patronat et du gouvernement contre les syndicats, ont fini par céder.*

*Notre présidente en tout cas ne s'est pas laissée berner lors de la tripartite, et pour cela, chères/chers collègues, accueillez avec moi, comme il se doit, la présidente de l'OGBL Nora Back.*



**OGBL** **FNCTTFEL Landesverband**

Bitte beachten sie, dass unsere  
**Öffnungszeiten**  
ab **1. Juni** geändert haben  
**Montag bis Freitag:**  
8.00 – 12.00 / 13.00 – 16.00 Uhr



**FNCTTFEL Landesverband**

Wertes Mitglied

Wir möchten Dich hiermit in Kenntnis setzen, dass Dein Jahresbeitrag bezüglich der LAR ab Oktober 2020 nicht mehr über Deine Gewerkschaft eingezogen wird, sondern direkt von der Luxembourg Air Rescue eingefordert wird. Selbstredend bleiben alle preislichen Vorteile bestehen.

In positiver Erwartung auf eine weitere gute Zusammenarbeit verbleiben wir mit gewerkschaftlichen Grüßen und stehen Dir, wertes Mitglied, jederzeit für weitere Fragen diesbezüglich gerne zur Verfügung.

FNCTTFEL-Landesverband Luxembourg Air Rescue

---

Cher membre

Nous tenons à t'informer qu'à partir du mois d'octobre 2020, ta cotisation annuelle pour le LAR ne sera plus collectée via ton syndicat, mais sera collectée directement par Luxembourg Air Rescue.

Bien entendu, tous les avantages de prix restent en vigueur et ne changeront pas. Dans l'attente positive de la poursuite de la bonne coopération, nous restons avec les salutations syndicales et sommes à ta disposition à tout moment pour d'autres questions à ce sujet.

FNCTTFEL-Landesverband Luxembourg Air Rescue

**Service Finances et Contrôle de Gestion**

**Règlement des émoluments au personnel**

Le personnel est informé, que pour l'exercice 2021, les comptes-courants auprès des instituts financiers seront crédités des traitements, pensions, salaires et primes selon le calendrier des **DATES VALEUR** ci-dessous :

Dates VALEUR CREDIT des émoluments :

vendredi	le 27 mai 2022
mardi	le 28 juin 2022
mercredi	le 27 juillet 2022
lundi	le 29 août 2022
mercredi	le 28 septembre 2022
jeudi	le 27 octobre 2022
lundi	le 28 novembre 2022
mercredi	le 28 décembre 2022

Les bulletins de paie parviendront aux services d'attache, en principe, trois jours ouvrables avant le dernier jour de travail de chaque mois.

## Aktueller Punktwert seit dem 1. April 2022

Indexstand:	877,01	Maximum : 29 Gehaltspunkte:	614,80 €
Kaderpersonal:	21,2003 €	Pensionierte und Witwen:	20,7031 €
Familienzulage (8,1% der Gehaltspunkte):		Nicht pensionsberechtigte Elemente:	
Minimum : 25 Gehaltspunkte:	530,00 €		20,0746 €

## In Memoriam

Etteldorf Jürgen, Trier	1973 - 2022
Guisch-Steffen Jeanne, Esch/Alzette	1933 - 2022
Kahn-Baikrich Mariette, Junglinster	1927 - 2022
Luxen Robert, Heisdorf	1928 - 2022
Obry Roger, Luxemburg	1928 - 2022
Remakel Marc, Dudelange	1958 - 2022
Siedler Kurt, Rameldange	1939 - 2021
Simon-Beckius Juliette, Luxembourg	1934 - 2022
Steinfort-Ewert Marie Louise, Niederkorn	1923 - 2022
Wenzel Fernand, Losheim am See	1960 - 2022

## Le Signal 2022

numéro	clôture de rédaction	parution
6	13 juin 2022	22 juin 2022
7	4 juillet 2022	13 juillet 2022
8	8 août 2022	17 août 2022
9	5 septembre 2022	14 septembre 2022
10	10 octobre 2022	19 octobre 2022
11	7 novembre 2022	16 novembre 2022
12	5 décembre 2022	14 décembre 2022

## Le Signal

Organ des FNCTTFEL-Landesverbandes	
Herausgeber: FNCTTFEL-Landesverband	unbedingt die Meinung der Redaktion und des Landesverbandes dar. Kürzungen der Beiträge behält sich die Redaktion vor.
Verantwortlich für den Layout: Georges Melchers, Generalsekretär	Abonnement: Für alle Mitglieder ist das Abonnement im Mitgliederbeitrag enthalten. Nichtmitglieder können „Le Signal“ über die Redaktion bestellen.
63, rue de Bonnevoie L-1260 Luxembourg Tél.: 48 70 44-1 Fax: 48 85 25 www.landesverband.lu secretariat@landesverband.lu	Jahresabonnement: 25 Euro
Redaktion und Koordination: FNCTTFEL-Landesverband	Gestaltung und Umbruch: Espace-Médias S.A.
E-mail: lesignal@landesverband.lu	Made in Luxembourg
Für eingesandte Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die gezeichneten Artikel stellen nicht	Versand: Editpress SA - Esch/Alzette Tel.: 54 71 31-1 Fax: 54 71 30

# OPENAIR Bourse

## Modèles réduits et marché d'occasion

Le / Den  
**26 JUNI 2022**

Von/de  
10:00 – 16 :00 heures



Wo / où  
**„DUERFPLATZ,,**

Zu / à  
**Mondercange**

Eingang / Entree  
Frei - Gratuit



**Org. Bus 34** asbl

Iesen a Drenken ass gesuergt  
manger et boire sur place

[www.bus34.lu](http://www.bus34.lu)

**FNCTTFEL**  
**Landesverband**

Harmonie de la Fédération des Cheminots,  
Travailleurs du Transport, Fonctionnaires et  
Employés Luxembourg

Fondée le 22 juin 1945 en souvenir du Président Michel Hack Affiliée à  
l'UGDA, l'UAICL et la FISAIC



Samschdes,  
de 4. Juni 2022  
**1945 - 2020**

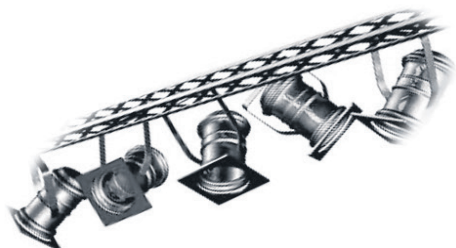
## Gala Concert 75 Joer Harmonie FNCTTFEL

Leedung:

**Ralph Massard**

Ufank um 20Auer  
am Festsall vum Casino Syndical  
zu Bouneweg

Umeldung op der Nummer 23 66 05 42



Appel à signatures :

## LANCEMENT D'UNE NOUVELLE PÉTITION

Avec une centaine d'autres organisations européennes, le Comité pour une Paix Juste au Proche Orient vient de lancer au Luxembourg une nouvelle Initiative citoyenne européenne (ICE) exigeant de l'UE qu'elle interdise le commerce avec les colonies illégales partout dans le monde !

La pétition de la campagne **#StopTradeWithSettlements** vise à pousser l'Union européenne à respecter l'interdiction de commerce avec les colonies illégales en défendant les droits des consommateurs européens. Alors que les colonies illégales constituent un « crime de guerre », l'Union Européenne (UE) autorise le commerce avec elles. Ce commerce permet aux firmes concernées de tirer profit de l'annexion et contribue à l'expansion des colonies illégales dans le monde. Nous demandons une loi européenne qui mettra fin une fois pour toutes au commerce avec toutes les colonies illégales. Cette loi s'appliquera à tous les territoires occupés, y compris le territoire palestinien occupé et les colonies illégales israéliennes. Elle enverra également un signal fort dans le monde entier : l'UE ne récompensera plus les agressions territoriales renforcées par le commerce et les profits.

Nous sommes une vaste alliance d'ONGs, de mouvements, de syndicats et de personnalités politiques qui s'unissent contre les profits tirés de l'annexion et de l'occupation en vue de protéger les droits de l'homme, le commerce équitable, la justice sociale et environnementale, ainsi que la paix et la stabilité internationales. Parmi les partenaires se trouvent Human Rights Watch, la Fédération Internationale pour les Droits Humains, l'Union Syndicale Solidaires, la CGT ou encore la Internationale Liga für Menschenrechte. Jusqu'à présent, 5 organisations luxembourgeoises ont rejoint l'appel - le CPJPO, l'ASTM, le Centre Culturel Altrimenti, la FNCTTFEL et le Centre Eugenio Curiel. D'autres vont nous rejoindre dans les prochains jours et les prochaines semaines. Retrouvez la liste de toutes les organisations de la coalition de la société civile sous:

[www.stopsettlements.org](http://www.stopsettlements.org)



L'Initiative Citoyenne Européenne est un instrument démocratique officiel qui permet aux citoyens de l'UE de solliciter la Commission européenne pour qu'elle propose un acte législatif. Si nous parvenons à recueillir un million de signatures dans sept pays européens, la Commission européenne sera légalement obligée de donner suite à nos demandes.

**Merci donc de la signer et de la diffuser largement.**

**FNCTTFEL**  
**Landesverband**

### Generalversammlungen Vereinigungen 2022

**Mai**  
Datum : 29/05/2022  
Wochentag: Samstag  
Ver.-Sekt: Vereinigung CKW  
Sektor: Eisenbahnen  
Name:  
Conformé:  
Verbandsleitung:  
Ort: WINTGER, 143, Hauptstrooss  
Uhrzeit: 16:30  
Saal: Pizzeria Il Ougliese  
Bemerkung:

**Juni**  
Datum : 18/06/2022  
Wochentag: Samstag  
Ver.-Sekt: Vereinigung Echternach  
Sektor: Eisenbahnen  
Name:  
Conformé:  
Verbandsleitung:  
Ort: Berdorf  
Uhrzeit: 16 :00  
Saal: Restaurant Vitor Pereira  
Bemerkung:



## MUTUELLE de la FNCTTFEL-LANDESVERBAND

Société de secours mutuel – décision ministérielle du 3.12.2001  
Unterstützungsverein auf Gegenseitigkeit – ministerieller Beschluss vom 3.12.2001  
Affiliée à la Fédération de la Mutualité Luxembourgeoise sous le N° 71

### Statutenänderung der Mutuelle FNCTTFEL-LANDESVERBAND

Die neuen Statuten wurden vom Vorstand der Mutuelle FNCTTFEL-Landesverband ausgearbeitet und integral im Signal publiziert.

Sie wurden am 7. März 2022 und am 21. März 2022 in 2 außerordentlichen Generalversammlungen ratifiziert.

Danach werden sie umgehend an das Ministerium der sozialen Sicherheit weitergeleitet in der Optik dem Gesetz vom 1. August 2019 nachkommen zu können.

Die neuen Statuten können auf Anfrage per Post oder per Mail zugestellt werden.

Die provisorische Integration des Landesverbandes in den OGBL berührt in keiner Weise das Funktionieren der Mutuelle FNCTTFEL-Landesverband.

In Zukunft können nur noch statutarischen Eisenbahner der CFL Mitglied der Mutuelle FNCTTFEL-Landesverband werden.

**Wir möchten darauf hinweisen, dass der Austritt aus dem Landesverband, automatisch den Austritt aus der Mutuelle nach sich ziehen wird.**

Siège social: 63, rue de Bonnevoie, L-1260 Luxembourg  
E-mail : [mutuelle@Landesverband.lu](mailto:mutuelle@Landesverband.lu)  
Tél. : (+ 352) 48 61 81 Fax : (+ 352) 49 53 85  
BCEELULL : LU16 0019 1355 3593 9000



Syndikat Eisenbahnen  
Syndikatsexekutive

## Einladung

Werte Kolleginnen und Kollegen, hiermit möchten wir euch zum

**Syndikatstag 01/2022**

einladen, welcher am

**Samstag, den 02. Juli 2022**

um 09.00 Uhr im **Festsaal B.009 – Erdgeschoss** des Casino Syndical stattfindet.

Gemäß den Beschlüssen zur provisorischen Integration in den OGBL tagt 6-mal pro Jahr die Syndikatsleitung. Diese ist durch Vertreter der verschiedenen Betriebssektionen sowie auch Mitglieder der pensionierten Eisenbahner zusammengesetzt. Im weitestem Sinne entspricht die sogenannte Syndikatsleitung dem Verbandsrat jedoch beschränkt sich diese auf den Kompetenzbereich des „Syndikates Eisenbahnen“.

Laut Artikel 6.1: Die Syndikatsleitung wird gebildet aus Mitgliedern aus den einzelnen Wirkungsbereichen des Syndikats. Sie ist das oberste Gremium des Syndikates zwischen den Syndikatstagen, welche alle 2 Jahre stattfinden müssen.

Die Unterlagen werden in den nächsten Tagen an die Mitglieder per Post versendet.

Mit gewerkschaftlichen Grüßen,

Georges MERENZ  
*Präsident*

Georges MELCHERS  
*Generalsekretär*



## Steigende Energiepreise und ihre Nebenwirkungen

**Tagtäglich werden wir in der Presse mit den wirtschaftlichen Auswirkungen des Krieges der Ukraine konfrontiert.**

In der Politik macht man sich Gedanken, wie man ohne größeren wirtschaftlichen Schaden, diese Krise überleben soll, welche finanziellen Hilfen den Betrieben unter

die Arme greifen können und wie die Kaufkraft der Verbraucher gestärkt werden kann.

Die hohen Energiepreise und die immer weiter steigenden Preise der Rohprodukte tragen nicht dazu bei, dass sich die Lage auch in nächster Zukunft verbessert.

Mehrere Jahre Corona-Krise haben wirtschaftlichen und menschlichen Schaden an-

gerichtet. Der Krieg in der Ukraine wird die wirtschaftliche Situation in Europa noch verschlechtern.

Ukraine-Krieg und Corona bringen verlangsamte Lieferketten, Knappheit von Rohstoffen und ein Preisanstieg wie man ihn in den letzten Jahren nicht gesehen hat.

Werden wir hinters Licht geführt? Krieg und Corona als Alibi für politische Gier?

## Leere Geldbeutel!



## Kommentar

Momentan bleibt die Inflation in Luxemburg recht hoch. Auch in der nächsten Zeit ist keine Entspannung zu erwarten.

Nach der Corona-Krise haben die Menschen ihre Einkaufsgewohnheiten geändert.

Durch die aktuelle Lage überlegen wir ganz genau, wo und für was wir unser Gehalt ausgeben sollen oder überhaupt noch ausgeben können. Preisanstieg bei Sprit und Nahrungsmitteln reißen ein Loch in die Haushaltskasse; Rückzahlung von Hauskredit oder Miete haben das schon seit Jahren getan.

Man überlegt sich ganz genau, ob man in der Freizeit sein Auto nicht einfach stehen lassen soll und wer die Möglichkeit hat den gratis öffentlichen Transport für den Weg zur Arbeit zu nutzen, nimmt diesen Service sehr gerne in Anspruch.

In Luxemburg hat man den Vorteil, dass ein Anstieg der Preise durch den Index aufgefangen wird. Auch dieses Thema hat uns in der letzten Tripartite beschäftigt und ist noch nicht vom Tisch.

Wenn uns von allen Seiten erklärt wird, dass eine Deckelung unserer Gehälter das Beste für uns wäre, sind die angewandten Argumente nicht unbedingt überzeugend und die Bevölkerung fühlt sich regelrecht hinters Licht geführt. Krise hin oder her. Es ist nicht von der Hand zu weisen, dass wir uns in einer misslichen Lage befinden. Corona-Krise, ein Krieg in Europa mit ungewissem Ausgang, Angst um die Zukunft.... In der Geschichte Luxemburgs ist es schon eine Weile her, dass die Menschen auf die Straße gegangen sind, weil die Unzufriedenheit sich breitmacht.

Leere Geldbeutel produzieren unzufriedene Bürger!

Georges Melchers

# „Das hier ist enorm“

1. Mai Tausende demonstrieren für den Index – OGBL-Präsidentin Nora Back gibt sich kämpferisch

Am Tag der Arbeit hat der OGBL den Arbeitskampf auf die Straße gebracht. Viele Aktivist\*innen waren dem Aufruf der Gewerkschaft gefolgt und hatten sich auf dem Vorplatz des hauptstädtischen Bahnhofes versammelt. Laut, aber friedlich zogen sie von dort aus zur Abtei Neumünster, um dort die Rede der Gewerkschaftspräsidentin zu hören und im Anschluss gemeinsam das kulturelle Programm zu genießen.



Foto: Editpress / Hervé Montaigu

Zu den zahlreichen Fahnen der größten Gewerkschaft des Landes hatten sich die roten Fahnen der kommunistischen Partei und die der Linken gesellt. Aktivist\*innen hatten auch ein Banner an das Geländer der „Al Bréck“ gehängt, auf dem auf Luxemburgisch zu lesen war „Klassekampf? Kënnst der hunn! Patte wech vum Index!“ Das Banner fasst die zentrale Forderung der wütenden Gewerkschaftler zusammen. Zur Erinnerung: Vor einigen Wochen war im Rahmen der Tripartite-Gespräche ein Abkommen von Arbeitgebern, Regierung und zwei Gewerkschaften unterzeichnet worden. Der OGBL – als größte Gewerkschaft des Landes – hatte dieses Abkommen nicht unterzeichnet. Das Abkommen sieht unter anderem eine Veränderung des Indexmechanismus

zulasten der Arbeitnehmer vor. Eine rote Linie für den OGBL.

Auch die kämpferische Rede von Gewerkschaftspräsidentin Nora Back drehte sich um den Index. Unter Jubel und „Nora, Nora, Nora“-Rufen verkündete sie: „Das hier ist enorm. Wir sind zu mehr als 5.000 Menschen.“ Niemand solle behaupten, die Gewerkschaft sei isoliert. „Isoliert sind diejenigen, die von oben herab den arbeitenden Leuten an die Kaufkraft gehen“, so die Gewerkschaftlerin. Back sprach von einem Angriff der durch das Patronat gesteuerten Regierung auf den Index. „Das geht nicht. Wir müssen uns dagegen zur Wehr setzen. Das tun wir und werden wir weiter tun. Unsere Demo heute ist ein erstes Zeichen unseres Widerstandes gegen diese Politik. Der Index





war und bleibt ein Garant für den sozialen Frieden. Wir haben sie vorgewarnt. Eine Indexmanipulation führt garantiert zu sozialem Konflikt. Eine längere Phase des Lohnkampfes wurde eingeläutet.“

Die Gewerkschaftschefin gab in ihrer Rede zu verstehen, dass sie nicht daran glaubt, dass es den Unternehmen in Luxemburg schlecht geht und eine Indexmanipulation deshalb notwendig ist. Unternehmen wie RTL und Arcelor-Mittal machten sehr gute Resultate. „All diese bombigen Resultate sind von den Menschen erarbeitet worden. Dank ihrer Arbeit und ihres Engagements.“ Sie habe angeboten, den Unternehmen zu helfen, die wirklich in Schwierigkeiten stecken. Dafür aber hätten die Unternehmen Zahlen auf den Tisch legen müssen, wozu sie nicht bereit waren. „Almosen für die Leute. Gießkanne für die Betriebe“, meint Back.

Die Kompensierungsmaßnahmen für Geringverdiener, die das Abkommen vorsieht, hält Back für nicht ausreichend und nennt sie „Almosen“. Back sagte: „Der Index ist ein integraler Bestandteil unseres Lohns, den wir erarbeiten. Den wir verdienen. Der soll und darf auch nicht wie eine Sozialhilfe vom Steuerzahler selber bezahlt werden. Oder soll es noch so weit kommen, dass wir unseren Lohn selber mit Steuergeldern bezahlen.“

Unter die Gewerkschafter hatten sich auch der LSAP-Arbeitsminister Georges Engel und einige sozialistische Abgeordnete gemischt, um sich die Rede von Nora Back anzuhören. An sie und an die anderen Abgeordneten richtete Back einen Aufruf: „Wir richten den Appell an die einzelnen Abgeordneten aus dem Parlament, Nein zu sagen zum Tripartite-Abkommen. Nein zu sagen zu dem Abkom-

men, das von der Gewerkschaftsmehrheit nicht unterschrieben wurde.“

Sie forderte von den Abgeordneten: „Machen Sie sich nicht schuldig an der Demontage des Luxemburger Modells und des sozialen Friedens. Machen Sie sich nicht schuldig durch einen Angriff gegen die Löhne der arbeitenden Menschen. Stehen Sie ein für den Fortschritt, stehen Sie ein für die Verteidigung der sozialen Errungenschaften, stehen Sie ein für den Abbau sozialer Ungleichheit. Dafür sind Sie vom Volk gewählt worden.“

Aktivisten hingen ein Banner an die „Al Bréck“ Zahlreiche Menschen demonstrierten gegen das „Tripartite-Abkommen“, das ohne OGBL zustande gekommen ist.

Quelle: Tageblatt (22/05/2022)  
Yves Greis



# Discours politique du 1<sup>er</sup> mai

**Léif Kolleeginnen a Kolleegen, Léif Frënn, Merci! Ech soen iech all villmools Merci fir är Präsens haut de Moien. Well dat bedeit eppes. Ni méi soll ee behaupten den OGBL wier isoléiert. Mir sinn zu méi wéi 5000 a mir sinn den OGBL!**

Isoléiert sinn déi, déi mengen si wieren all an engem Boot an awer wëll een deen aneren ersaufen.

Isoléiert ass deen, deen op engem waarme Stull an engem Schlass den Indexklau beschléisst.

Isoléiert ass deen, dee vun uewen erof dem gesamte Salarat an de Pensionéierten hir Kafkraaft schwächt. Mir sinn dat net!

Mir sinn déi gréissten demokratesch Verriedung

an déi eenzeg wierklech Gewerkschaft vun de schaffende Leit an hire Familien zu Lëtzebuerg.

An haut, op eisem 1. Mee, um Dag vun der Aarbecht, sti mir hei, grad elo, fir all d'Leit an der Aarbecht an an der Pensioun ze verdeedegen. A mir müssen si verdeedege well si ginn ugegraff.

Haut ass den 1. Ausdrock vum Widerstand vum OGBL zur Politik vum Sozialofbau, déi am Moment bedriwwen gëtt.

## Kolleeginnen a Kolleegen,

Den OGBL huet de sougenannten Tripartite Accord net matgedroen.

An dat aus ville Grënn, Deen éischte Grond ass deen, datt et sech em näischt méi an näischt manner handelt wéi eng déifgräifend Indexmanipulation!

Dat sou wichtegt Antikriseninstrument par excellence - d'Tripartite - gouf méissbraucht fir just, an nëmme just, un den Index ze goen.

Den Index, eng vun eise wichtigste sozialen Errongenschaften hei am Land, fir dee mir an eis Virgänger ëmmer erëm hu misse kämpfen.

Den Index, déi eenzeg Kompensatioun, déi mer hu fir de Kafkraaftverloscht vun de Leit.

Den Index, nieft de Kollektivvertrag an dem Mindestloun, ee vu just 3 Lounge-setter hei am Land, déi eis ganz Loungegestaltung ausmaachen.

Den Index, en onersetzlecht Instrument fir d'Léin, d'Renten an aner Sozialleistungen un d'Liewenskäschten unzepassen. Den Index, eng Garantie fir de soziale Fridden am Land.

Genee deen Indexmechanismus war quasi eenzegt

Thema an der Tripartite. A genee dee gi Regierung a Patronat elo bis an d'Joer 2024 era manipulieren.

Bis an d'Mandat vun der nächster Regierung. Bis an eng Zäit, wou mer net wësse wéi et mat deem grausamen Ukrainekrich virugeet. Mat dem Risiko op Dauer 1 oder méi Indextranché ganz ze verléieren! Net mam OGBL!

## Kolleeginnen a Kolleegen,

Den OGBL ass an déi Tripartite-Verhandlungen eragaangen, fir dass et de Leit duerno besser geet. Net méi schlecht.

Fir dass hir Kafkraaft gestärkt gëtt. Net geschwächt.

Fir dass se hiren Index behalen. Net verréckelt oder geholl kréien.

Fir dass se doriwwer eraus ënnert d'Äerm gegruff kréie fir d'Explosioun vun de Präisser ze packen. Net fir dass se e puer Kakuette kréien aplaz vun hirer Indextranche.

An dat ass schonn den zweete Grond firwat den OGBL net ënnerschriwwen huet.

Well den Index net ze ersetzen ass. Et ass eben net en Outil fir Sozialpolitik ze maachen. An et ass och net e Scheck oder e Steierkredit, dee vun de Steiergelder ze bezuelen ass.

Et ass eng Lounpassung, déi de Patron un seng Salarieen ze bezuelen huet fir hire Kafkraaftverloscht auszegläichen.

Den Index ass en integrale Bestanddeel vun eisem Loun dee mer erschaffen. Dee mer eis verdéngen.

Dee soll an där net och nach wéi eng Sozialhëllef vum Steierzueler selwer bezuelt ginn. Oder sollt et nach souwäit kommen, datt mer eis Paie selwer mat Steiergelder bezuelen? Dat wier jo vill méi flott fir d'Employeuren. Well hinne

geet et jo all esou schlecht. Zwou Indextranché géifen hinnen d'Genéck briechen, soen se. All d'Betribler an alle wirtschaftleche Beräicher ginn da futti, soen se.

## Ma wou dann, Kolleeginnen a Kolleegen?

Vläicht am Bankesecteur, wou e Gewënn gemaach gëtt vu plus 30% an engem Joer?

Wou all deen erschaffte Räichtum elo an d'Täsche vun den Aktionäre fléisst an d'Leit hir Indextranche net kréien?

Wou grouss Banken elo erausginn a prale mat e puer Honnerte Milliounen Euro, déi se un Dividenden ausbezuelen?

Vun deenen 800 Milliounen Euro, déi eng Indextranche kascht, geet elo dee gréissten Deel vun eiser Täschen genee an hir Täschen.

Si packen et net déi Indextranchen ausbezuelen, soen se. Vläicht bei Amazon, grouse Krisegewënner mat Milliarde Beneficer a gläichzäiteg Niddreglounpolitik. Amazon Europa, deen einfach mol esou am Joer 2021 keen Euro Steiere bezuelt huet. Do kréien d'Leit zu Lëtzebuerg elo hir Indextranchen net wann se erfalen. Ass de Jeff Bezos wierklech op déi Suen ugewisen?

Sécher net, awer d'Leit sinn et, Kolleeginnen a Kolleegen. D'Betribler gi futti soen se, Covid huet se gebeidelt.

Vläicht am Handwierk, wou an deene leschten 2 Joer iwwer 700 Betribler hei am Land opgemaach gi sinn? Esou schlecht muss et hinnen goen, datt iwwer 700 Entrepreneuren decidéiert hunn en Handwierksbetrib opzemaachen!

De Krich mat all senge Konsequenzen op d'Energiepräisser an op d'Liewerproblemer erlaabt



Foto: Josy Bourgraff

hinnen et net hire Leit den Index ausbezuelen, soen se an der Industrie.

Ma da muss et schlecht em se stoen, wann eng Index-tranche se ëmbréngt, wou hir Lounkäschten am Du-erchschnëtt bei 20% leien. Esou schlecht, datt e Betrib wéi Arcelor Mittal houfreg mat sengem Rekordbenefice vu 15 Milliarden Euro d'lescht Joer gepraalt huet. Engem Betrib wéi eisem gudden RTL mat Rekord-gewënner an enger Croissance vun 132% an engem Joer brécht et also d'Genéck wann se hirem Personal müssen hir Index-tranché korrekt ausbezuelen?

Déi grouss Supermar-chéen, déi eenzeg, déi op waren an der Pandemie an net nëmme Liewensmëttel verkaf hunn an déck Geschäfte gemaach hunn, kënnen déi hirem Personal, déi scho keng déck Paien hunn, wierklech keng Index-tranchen ausbezuelen? All déi Bommeresultater si vun de Leit erschafft ginn. Dank hiren Efforten, hirer Aarbecht, hirem Engagement.

Den Stroossentransport geet futti bei 2 Index-tranchen, well se sou Problemer hu mat de Präisser un der Pompel, soen se? Dee Secteur, deen seng Ausschreibungen an Tariffer automatesch indexéiert, geet also futti wann se datselwecht müssen hire Leit ausbezuelen? Sécher net!

Am Spidolssecteur, Fleege-a Sozialsecteur, am Enseignement, am gesamten éffentlechen Déngscht, an de gesamte Servicebetreiber, am Nettoyage, am Gardiennage, sinn se iwwerall wirtschaftlech net vun den Energiepräisser, nach vun de Liwwerengpäss betraff. An awer kréien all déi Betriber laut der „Energietripartite“ den Index geschenkt. An déi schaffend Leit kréien e geklaut.

De Combel vun där sougenannter Tripartite ass dann, se „Solidaritéitspak“ ze nennen. Solidaritéit vu wiem? Mat wiem?

Wien muss hei wiem ën-nert d'Äerm gräifen? Déi eenzeg vun deenen elo verlaangt gëtt zeréckzestieche sinn d'Leit. An dat zu Gonschte vun de Betriber. Misst een et net éischer „Fuddelpak“ nennen?

De ganzen Tripartite-Mesurëpak geet just eesäiteng an d'Hänn vun de Patronen.

Nieft de sëllegen Aiden un d'Entreprises, kréien se all, flächendeckend a mat der Géisskan, méintelaang Index-tranché geschenkt.

Mir kréien duerfir während 3 Méint 7,5 lächerlech Cents um Liter Bensinn bezuelt. Déi si als Betriber natierlech och kréien, sou ass et jo net.

Mir kréien duerfir eng nei Subvention des loyers, déi scho virun der Tripartite an engem Projet de loi stoung. Déi nëmme muss geholl gi well d'Loyeren explodéieren a mer nach ëmmer net eng uerdentlech Loyersbrems zu Lëtzebuerg hunn.

Dat war et da scho bal mat deem, wat d'Leit kréien. Während d'Entreprisë Milliounen Euro un Hëllef kréie plus déi verréckelt Index-tranchen.

An duerfir solle mer da bei de Geréngverdingen e Steierkredit als Kompensatioun kréien. Dat awer ni eng wierklech Kompensatioun fir den Index ka sinn.

1. Éischtens well et man-ner ass. An net jiddereen et kritt. An et anescht wéi den Index, net op den Iwwerstonnen, Supplementen, Majoratiounen, Primmen, Permanenceindemnitéiten, um 13. Mount, um Chef de famille, asw. erfält. An et net mat an d'Pensioun gerechent gëtt.

Mee mir kréien net nëmme keng Kompensatioun dofir, mee mir kréien den Index op all dese Lounelementer geklaut. Wouduerch se zousätzlech u Wäert verléieren.

Duerfir Kolleeginnen a Kolleegen, handelt et sech em näischt anescht wéi nëmme Makulatur, eng Almosepolitik fir vun der Indexmanipulatioun

ofzelenken.

Et stellt sech d'Fro fir wéi domm se eis halen?

Datt mer net géinge mierken, datt se eis den Index huelen op eisem Loun, dee mer erschaffen, an eis da wëlle verkafen, datt et net sou schlëmm ass well mer dofir eng staatlech sozial Hëllef kréien?

Dovun ofgesinn, dass se d'Indexmanipulatioun bis 2024 beschléissen, mee hir lächerlech Kompensatiounen och nach just fir déi éischt Tranche.

2. Zweetens, Kolleeginnen a Kolleegen, Wéi all sozial Hëllef, gëtt och déi hei aus eiser eegener Täsch finanziert. Mir bezuelen also zweemol.

Dem Patron maache mer e Kaddo vun eisen Index-tranchen a mir bezuelen doruwwer eraus och nach eis eege Kompensatioun.

Et ass eng verréckten Ëmverdeelung vun ënnen no uewen! All déi schaffend Leit an hir Famille müssen all de Betriber ënnert d'Äerm gräifen.

An et ass net esou Kolleeginnen a Kolleegen, datt den OGBL net agesäit, datt verschidde Betriber wierklech a Schwieregkeete kënnen kommen. Mir hunn souguer an der Tripartite d'Propose gemaach wéi een hinne cibléiert kann hëllef. Sou wéi mer och déi lescht Jore während der Covidkris ëmmer d'Hëllef un d'Entreprises ënnerstëtzt hunn.

Souvill honnerte Milliounen Euro fir d'Betribler mat der Ënnerstëtzung vum OGBL.

An an deser Kris ware mir och gewëllt eng Analys ze maachen, wéi eng déi Betriber sinn, déi musse gehollef kréien. Mee dat wollt d'UEL ni. Et goufe vu Patronatssäit keng Zuelen op den Dësch geluecht. Et gouf keng differenziert Analys gemaach. Well se dat net wollten. Well se just nëmme eppes wollten: un den Index.

An d'Regierung huet dat blann iwwerholl. Déi 3 Regierungsparteie si virum Patronat an d'Knéie ga-

angen. An da versichen se eis als ideologesch duerzestellen. Dobäi ware mir pragmatesch. Mir hunn no konkreten, cibléierten Hëllef gesicht. Fir d'Leit a fir d'Betribler.

Op der enger Säit mécht eis Regierung eng Almosepolitik fir d'Leit. Hëllef deene schwächsten aus der Gesellschaft, wéi se soen.

Huele jidderengem seng Index-tranchen a ginn deenen ënneschte Revenuesklassen, de sougenannten Quintile 1 an Quintile 2, eng sozial Hëllef vun e puer Euro, fir datt se iwwer d'Ronne kommen, wéi de Statec et gerechent huet.

An op der anerer Säit schenkt eis Regierung on-differenziert alle Betriber d'Ausbeuele bis Enn nächst Joer vun e puer Index-tranchen.

Ma mir hu proposéiert och d'Betribler a Quintilen opzedeelen. Déi schwächste Glidder aus der Ketten ze „iwwerkompenséieren“. Dat wollten se net héieren. Dann hätten se jo och missten hir Chifferen op den Dësch leeën.

Betribler wollten alles. Regierung huet hinnen alles ginn.

Almose bei de Leit. Géisskan bei de Betriber.

Duerfir: Reng ideologesch war just d'Patronat. Deem et vun Ufank un nëmme em eppes gaangen ass: sech hiren éiwegen Dram vun der Indexmanipulatioun ze erfüllen.

Well et ass wéi ëmmer. Den Index ass ni e Problem wann en net erfält. A sou bal eng Tranche erfält, ass den Index erëm e Problem fir si. An dat säit jeehier.

Wéi ëmmer kommen déi eenzel Patronatsvertreieder dann aus all hiren Ecken eraus a versichen den Index ze attackéieren.

### Kolleeginnen a Kolleegen, Mir si rosen. Den OGBL ass rosen.

Mir sinn 1 mol rose well esou en inakzeptablen Accord um Bockel vun de

Leit gemaach ginn ass.

Mir sinn 2 mol rose well ouni déi gréisst Gewerkschaft am Land eng Tripartite iwwer de Knéi gebrach an ofgeschlossen ginn ass, mat engem Resultat wat just Sozialofbau bedeit an iwwerhaupt näischt gekläert ass.

An et stellt sech jo elo ëmmer méi eraus, datt hiert Kaartenhaus zesummebrécht.

Well elo schonns, no eisem Drock nogebessert gëtt.

Well elo schonn op den Allocations de famille zréckgeruddert gëtt.

Well elo schonn de Vize-Premierminister selwer muss zouginn, datt eng vun de Mesurë sënnslos a just symbolesch ass.

Well elo, no der Ënnerschrëft kee weess wéi d'Kompensatiounskrediter solle gerechent ginn.

Well op eemol net kloer war ob dat ganz iwwerhaupt verfassungskonform wier.

Well elo och eng vun den anere Gewerkschaften zwar anscheinend nach ëmmer net géint den Accord ass, mee awer och ëmmer maner dofir.

An duerfir Kolleeginnen a Kolleegen, luwer kuerz oder laang wäert jiddere mierken, dass d'Leit mas-siv op d'Ae gedréckt ginn!

A mir sinn 3 mol rose well duerno, nodeems den OGBL säin legitimen Nee dozou gesot huet, versicht ginn ass eis duerch den Dreck ze zéien.

Fir hir Indexmanipulatioun un de Mann an d'Fra ze bréngen, hunn se jo misse versichen de Leit ze erklären, datt dat eng gutt Saach wier. A keng vun den 3 Regierungsparteien huet sech duerno gescheit den OGBL ze probéieren an den Eck ze drécken.

Mir hätte kee Verständnis fir de Krich - eng Frechheit.

Mir wëilten näischt fir d'Betribler - net wouer.

Mir géifen eng Tripartite platze loosse well mer just eppes wollte fir Groussver-denger - dat do grad dem OGBL ze ënnerstellen ass

eng Frechheet a Ligen zuegläich.  
Mir wieren isoléiert - si mer dat Kolleeginnen a Kolleegeen?

### Kolleeginnen a Kolleegeen,

Dat geet net. Do musse mer eis dogéint wieren. An dat maache mer a wäerte mer weider maachen. Eis Maniff haut ass en éischt Zeeche vun eisem Widderstand géint déi Politik.

Den Index war a bleift e Garant vum soziale Fridden. A mir hunn se virgewart. Eng Indexmanipulatioun féiert garantiert zum soziale Konflikt. Eng länger Phase vum Lounkampf ass elo agelaut.

Et gétt et laange Wee a mir ginn net of vun eisem Wee. Den OGBL huet e laangen Otem an dat wäerten se gesinn. Mir ginn net op, bis e politesche Kurswiessel op de wesentleche Froe vun de schaffende Leit an de Rentner ageschloe gétt. Duerfir ass et grad elo wichtig, dass mir eng staark Gewerkschaft sinn. Déi riicht bleift. Déi probéiert Léisungen um Verhandlungsdéisch ze fannen, mee déi och opsteet a sech wiert wann et néideg ass.

An dat si mer am gaangen ze maachen. An dat hei ass den Ufank vun eppes Groussem, vun enger Beweegung, déi et fäerdeg bréngt Saachen ze veränneren. A mir sinn all en Deel dovun.

An op Zäit wäerten all d'Leit ëmmer méi verstoen, dass den Accord e Verloscht fir se bedeit. An hirer Pai. An hirer Pensioun. Ëmmer méi Leit wäerten sech mam OGBL zesumme wieren.

An all deenen, déi gemengt hunn d'Leit sinn ze bequeem, et geet kee méi op d'Strooss, weise mer de Contraire.

Net well mir dat wëllen. Nee, well Politik a Patronat eis zréck op d'Strooss drécken.

Andeems se den Index

attackéieren, en historeschen Acquis, attackéieren se de Sozialmodell. Schwächen se de Sozialdialog. An dat ass eppes wat des Regierung mat System zënter Joren a Jore probéiert. Ëmmer erëm goufe mer viru Faits accomplis gestallt. Ëmmer erëm hunn se eis net geruff, oder just fir d>Show.

An haut gi se esouwäit, dass se soen de Sozialdialog ass är Ënnerschrëft op enger Indexmanipulatioun, soss gétt et vläicht guer kee Sozialdialog méi.

Domat drécken se eis quasi vum Verhandlungsdéisch andeems se réckschrëttlech Politike maachen. Da musse mir mat traditionelle gewerkschaftleche Mëttele reagéieren.

Mir brauche keng Regierung, déi vill vum sozialen Dialog schwätzt! Mir brauchen eng Regierung, déi de sozialen Dialog mécht.

Mee eis Regierung brécht Accord mat der Gewerkschaftssäit, si brécht hir eegen Engagementer a Verspriechen.

Wa si sozialen Dialog seet, dann heescht dat a Wierklechkeet: si diktéiert.

Wa si Solidaritéit seet, dann heescht dat Ëmverdeelung vun ënnen no uewen.

Wa si Tripartite seet, dann heescht dat Bipartite mat de Patronen.

Wa si seet si mécht keng Austeritéitspolitik, dann heescht dat, dass mer eis op dat Schlämmst musse gefaasst maachen.

Wa si seet si geet net un den Index, da wësse mer spëtstens haut, dass dat heescht, dass den Index manipuléiert gétt.

### Kolleeginnen a Kolleegeen,

Erlaabt mer nach e Wuert zu deem souvill diskutéierte sozialen Index. Dee populisteschen Ugrëff, dee Politik a Patronat um Index reiden, deen awer kee vun hinne wierklech wëll.

Well wa mer dann der Me-

enung sinn, dass dee mat der décker Pai keen oder manner Index bräicht an dee mat der klenger méi, wann dat da wierklech de Wonsch vun deene wier, déi eis dat wëlle verkaufen, bedeit dat dann, dass all d'Secteur mat de méi niddrege Léin hire Leit méi en héijen Index ausbezuele wëllen? Den Horeca, de Commerce, de Nettoyage, de Bau an d'Handwierk zum Beispill. Här Reckinger, wëllt dir wierklech äre Leit méi gi wéi déi 2,5% bei enger Indexbranche? Fir datt et méi sozial gerecht ass?

Fir datt se an de Secteur mat de méi héije Léin keen Index mussen ausbezuelen? Am Bankesektor do géif der de Patronen den Index schenken an de Leit hir Kafkraaft huele wann déi wëilten eng nei Heizung?

Hmm verstitt, dass mer do stutzeg ginn.

Well wann dir wierklech méi sozial Gerechtheit, an eppes géint d'Schéier tëscht Aarm a Räich maache wëllt, da wiert iech dach net mat Hänn a mat Féiss géint besser Léin? Géint e bessert Kollektivvertragsgesetz, wat eis nach ëmmer laut Koalitionsprogramm versprach bleift, awer näischt passéiert ass, well de politesche Courage feelt wann d'Patronat net matmécht?

A wann déi 3 Regierungsparteien den Index elo op eemol och sou onsozial fannen, ma dann hätte mer do Iddien, wéi se endlech, endlech méi sozial Gerechtheit kéinte schaffen!

Mee jorelaang hunn se op all deene wesentleche Froen net ganz vill beweegt.

Duerfir seet den OGBL jo, grad elo misst eppes passéieren!

Grad elo misst d'Kafkraaft vun de Leit gestärkt ginn. D'Kannergeld misst substantiell eropgoe fir all déi Joren, wou mer drop verlueren hunn.

De Mindestloun misst zën-

ter Joren erhéicht ginn, 0.9% ass alles wat d'Regierung fäerdeg bréngt.

D'Allocation de vie chère misst verduebelt ginn, mee dat war nëmme während Covid méiglech.

D'Kollektivvertragsgesetz muss reforméiert ginn, mee dat bleift bis elo en eidelt Verspriechen aus dem Regierungsprogramm.

D'Lëscht vun de politeschen Handlungsdefiziter gétt ëmmer méi laang. Den Index ass sozial ongerecht soen se. Ma deen, dee wëll eppes fir sozial Gerechtheit maachen, muss et bei de Steiere maachen.

Och hei fuerdert den OGBL grad elo, endlech Steierrerechtigkeit. Manner Besteuerung op der Aarbecht, méi Besteuerung op dem Kapital. Et muss endlech gestoppt gi mat de Steierherhéijunge bei de Leit.

Grad elo brauche mer eng Upassung vun eisem Steierbarème un d'Inflatioun.

An eng Streckung vum Barème, sou dass déi mat den niddrege Salairë manne Steiere bezuelen, an déi mat den héije Salairë méi.

A wann mer bei der Lutte géint Ongläichheete sinn, firwat gétt dann nach ëmmer näischt gemaach géint d'Explosioun vun de Wunningspräisser hei am Land?

Mir kënnen net weider akzeptéieren, dass déi eng sech quasi hiert ganz Liewe verschëlden, oder sech selwer keen eegent Haus méi leeschte kënnen, während déi aner sech stänneg beräicheren.

D'Lobbyiste vun de private Promoteuren hunn e gudde Job gemaach. Si kënnen sech weider wansinneg beräicheren, inklusiv de gëllenen Aueren. An dat op Logement à prix abordable ugewise sinn.

Firwat net wierklech durerchgräife géint d'Spekulatioun am grouse Stil, déi d'Präisspiral ëmmer weider undreift. Firwat net endlech eng seriö Loyerbrems, déi op Dauer d'Loyeren ofbremst? Dës

Regierung huet zënter 8 Joer versot hei eppes ze ënnerhuelen, da wier et grad elo en Thema gewiescht fir d'Tripartite a wierklech endlech unzerappen.

### Kolleeginnen a Kolleegeen,

Mir si frou haut e staarken OGBL ze sinn, deen zesummen hei steet fir d'Interesse vun de Leit ze verdeedeegen.

An der Pensioun an natierlech op der Aarbechtsplaz. D'Zäiten, déi elo op eis zoukommen, wäerte keng einfach ginn. Mir sinn eis dat bewusst.

A mir si prett. Fir dowidder ze goe wann et néideg ass. Dorunner soll keen zweiwelen.

Aarbecht unerkennen an se gutt bezuelen. Dat muss erëm an der Virdergrond geréckelt ginn.

An dofir sti mir all, onohängeg vu wéi engem Sektour.

Mir all zesumme sinn den OGBL. A mir all zesumme kënnen eis och där do Er-ausfuerderung stellen. Am Interessi vun alle schaffende Leit, Rentner an hire Familien.

Si nennen hire Pak „Solidaritéitspak“. Mee Solidaritéit kann net just eesäiteg an eng Richtung goen. Politik a Patronat brauchen eis keng Lektioun ze ginn a Saache Solidaritéit.

Well dat sinn dem OGBL seng Wäerter.

Déi gewerkschaftlech Solidaritéit vun alle schaffende Leit, aus alle Beruffer a Qualifikatiounen, ob aus dem ëffentlechen oder private Sektour, op Mann oder Fra, op Lëtzebuurger oder Ausländer, op vun hei oder hannert der Grenz, an dëser Kris an och doriwwer eraus, ass de richtege Wee an d'Zukunft.

Vive den 1. Mee!  
Vive den OGBL!  
Vive den Index!

## KURZ

Als Erstes möchte ich diesmal an einige wichtige « Events » erinnern welche in der Aktualität der letzten Wochen, neben anderen bekannten Ereignissen, das Interesse ihrer Mitmenschen erweckten.

Am Ostermontag fand in der Hauptstadt der sogenannte « Friddensmarsch » statt. Viele Mitglieder von Gewerkschaften und viele junge Leute waren der Einladung gefolgt und nahmen am Marsch teil. In den Reden die auf dem Hamiliusplatz gehalten wurden, wurde auf die in Europa herrschende Kriegshysterie hingewiesen, und dass die sozialen Ungleichheiten in der Pandemie massiv gewachsen sind. In den sozialen Netzwerken würden Diskriminierung und Hass auf erschreckende Weise zunehmen. Der Friddensmarsch stand unter folgenden Slogans:

◦ Stoppt de Krich an der Ukraine a weltwäit

◦ Fir Diplomatie amplaz Krichshysterie

◦ Fir welwäit Ofrëschtung an Ofschalten vun Massevernichtungswaffen

◦ Fir eng konsequent Klimapolitik



◦ Fir sozial Gerechtegkeet

◦ Fir en solidarescht Zesummeliewen

Die Manifestanten forderten « Stoppt de Krich » - sofort. Der völkerrechtswidrige Krieg Russlands gegen die Ukraine ist durch nichts zu rechtfertigen!

Am Vorabend des 1. Mai bereits auf lokaler Ebene, wie z.B. in Hesperingen und Steinfurt, fanden verschiedene Veranstaltungen statt die zum Teil gut besucht waren. Über die erfolgreiche Hauptmanifestation am Tag der Arbeit ( Marsch ab Bahnhof Luxemburg bis Neimënster. Ansprache von der Präsidentin Nora Back zum Indexstreit. ) wurde in der Tagespresse sowie in Radio- und Fernsehsendungen berichtet. Das gleiche gilt für das **Fest der Arbeit und der Kulturen** am Nachmittag in der Abtei Neumünster.

Am Jahrestag der historischen Erklärung von Robert Schuman am 9 Mai 1950, « zu Gunsten einer neuen Form der politischen Zusammenarbeit in Europa, die einen Krieg zwischen den europäischen Nationen undenkbar machen werde », fand eine offizielle Feier in Esch/Alzette statt. Die Erklärung gilt heute als Geburtsurkunde der Europäischen Union. Luxemburg ist der erste Mitgliedstaat der diesen wichtigen europäischen Jahrestag zum Feiertag erklärt hat.

\* Tausende Menschen haben am 12. Mai in Jerusalem am Begräbnis der weltweit bekannten Journalistin Schirin Abu Akleh teilgenommen. Die 51-jährige Palästinenserin welche ebenfalls die amerikanische Staatsbürgerschaft besass, war einige Tage vorher bei ihrer Arbeit für den Sender Al Jazeera,

bei der Berichterstattung über einen israelischen Militäreinsatz im Norden des Westjordanlandes, durch einen Schuss in den Kopf getötet worden. Ihr Kameramann blieb unverletzt. Bevor Israel zugab, dass die Reporterin auch durch einen Schuss von israelischer Seite hätte getötet werden können, machten sowohl Israel wie Palestina sich gegenseitig Vorwürfe für den Tod der allseits geschätzten Journalistin. Ob eine von der UNO geforderte gemeinsame Untersuchung durchgeführt werden kann ist noch unklar, dies vor allem nach dem skandalösen, rabiaten, unmenschlichen Vorgehen der israelischen Polizei gegen die Sargträger bei der Beisetzung des Opfers in seiner Geburtsstadt Jerusalem. Die Polizisten hatten in der Prozession einige palästinensische Fahnen gesichtet, die im Ostteil der Stadt nicht

gezeigt werden dürfen. Der brutale Vorfall verursachte fast dass der Sarg zu Boden fiel. Die EU teilte ihr Entsetzen über die « unnötige Gewalt » des Polizeieinsatzes mit.

Luxemburg und 14 andere europäische Staaten kritisierten die israelische Regierung für ihren Beschluss 4.500 Häuser für israelische Siedler im Westjordanland zu bauen. Die europäischen Länder forderten diese Entscheidung rückgängig zu machen um so Verhandlungen zu einer Zweistaatenlösung nicht noch weiter zu erschweren. Der von Israel getroffene Beschluss würde « eindeutig eine Verletzung des Völkerrechts darstellen ».

\* Unser Grossherzogtum zählte laut **Statec** am 1. Januar dieses Jahres 645.397 Einwohner. 10.667 mehr als im Vorjahr. Der Ausländeranteil liegt bei 47,1 Prozent. Die meisten Ausländer haben,

mit 30,8 Prozent, die portugiesische Nationalität. Danach folgen die Franzosen mit 16,2 Prozent und die Italiener mit 6,1 Prozent.

**Tageblatt.lu** wollte von seinen Lesern wissen was sie über den Zuwachs der Einwohnerzahl von 1,7 Prozent in einem Jahr denken. Das Umfrageergebnis ergab folgendes Resultat.

- Zehn Prozent konnten gar nicht genug Luxemburger um sich herum haben : « *Ich finde das schön – je mehr desto besser* ».

- Dreiundachtzig Prozent war aber gegenteiliger Ansicht : « *Meiner Meinung nach ist auch irgendwann mal gut* ».

- Sieben Prozent der Leser berührte das Thema nicht: « *Das ist mir egal* ».

\* Putin's Angriff auf die **Ukraine** hat der dortigen Bevölkerung unermessliches Leid gebracht. Unzählige Ukrainer beweinen das Fehlen von Familienmitgliedern, Freunden, Arbeit skollegen, Nachbarn die irgendwo tot in den Ruinen von zerstörten Gebäuden begraben liegen, viele Überlebende haben ihre Wohnung, ihr ganzes Hab und Gut verloren, ihre Autos, Motorräder, Fahrräder, auf dem Land, Tiere und Fuhrwerke. Öffentliche Gebäude, Schulen, Kinderkrippen, Krankenhäuser, Altersheime und vieles mehr wurden von Bomben und Raketen der russischen Armee kaputt geschossen. Millionen Menschen, Überlebende, waren gezwungen ihre Heimat zu verlassen und in einem

Nachbarland, manchmal nach zwei, drei und mehr Tagen Fussmarsch, zu versuchen als **Flüchtling** aufgenommen zu werden. Dort wo das Schienennetz und die Bahnhöfe nicht zerstört waren, spielte die Eisenbahn eine wichtige Rolle. Ihre Transportkapazitäten waren natürlich bedeutend höher als diejenigen von anderen Transportmitteln, Busse, Taxis, Flugzeuge. Millionen Flüchtlinge konnten so relativ schnell und nicht allzu unbequem bis an die Grenze oder, manchmal sogar über die Grenze in Sicherheit gebracht werden. Das Ankunftsland half den Menschen und brachte sie in den meisten Fällen in provisorische Unterkünfte wo sie sich einige Tage ausruhen konnten um

dann vielleicht schon in einer komfortableren Einrichtung unterzukommen. Die Auffangländer taten ihr Möglichstes um den geflüchteten Ukrainern das Leben zu erleichtern.

Die Frauen, die meistens mit ihren Kindern in grösster Eile ihr Heim verlassen hatten, mussten sich allein um alles kümmern, da ihr Ehemann, Vater der Kinder, in der Ukraine geblieben war um die Heimat vor dem russischen Aggressor zu verteidigen. Diese Familien verdienen unseren grössten Respekt.

Etwa 5.000 Ukrainer/innen haben in **Luxemburg** einen Antrag auf vorübergehenden Schutz gestellt.

3.000 Antragsteller haben den Status bereits erhalten. Die Regierung tut ihr Bestes um allen Flücht-

lingen, mit ihren Kindern, zu helfen, so schnell wie möglich den Druck des Kriegsgeschehens zu überwinden, und in einem neuen Land, wenn vielleicht auch nur für kurze Zeit, ein neues Leben anzufangen. Wenn immer nur machbar, sollen die Kinder die Schule besuchen können und die Erwachsenen eine Arbeit annehmen dürfen.

Mitte Mai konnte ein glücklicher Aussenminister nach einer gutbesuchten Konferenz eine Einrichtung in Kirchberg vorstellen in welcher 1.200 Flüchtlinge aufgenommen werden können.

*Roby Meis*

## Gedenken an die Kommunarden



Die hauptstädtischen Vertretungen des OGBL und des Landesverbands FN-CTTFEL haben bei der „Fête des Communards“ derjenigen Luxemburger und Franzosen gedacht, die bei den blutigen Kämpfen um die Pariser Kommune im Jahr 1871 verstorben sind. Die Zeremonie fand auf dem Friedhof in Siechenhof statt, wo zwei Mitstreiter der Kommune, François Sordet und Auguste Joseph Martin, die einst im Hospiz in Luxemburg an ihren Verletzungen starben, begraben liegen.

*Quelle: Tageblatt (22/05/2022)*



# Immobilienpreise steigen europaweit immer schneller

WOHNEN Luxemburg liegt nicht einmal mehr an der Spitze

**Steigende Preise für Wohnungen sind mittlerweile nicht mehr nur hierzulande ein Problem. Fast im gesamten Euro-Raum legen die Preise derzeit überdurchschnittlich schnell zu. Luxemburg liegt nicht einmal mehr an der Spitze der Tabelle.**

Trotz des weiterhin rasanten Preisanstiegs von 13,9 Prozent im Jahr 2021 liegt Luxemburg nur an sechster Stelle, was die Preissteigerungsrate von Wohnungen in der Europäischen Union betrifft. Im Jahr 2020 galt Luxemburg, Eurostat-Zahlen zufolge, noch als europäischer Spitzenreiter. Im gesamten Euroraum lagen die Hauspreise 2021

stolze 7,7 Prozent über denen vom Vorjahr. Mit einer derartig schnellen Geschwindigkeit haben sie noch nie (seit Beginn der Datenreihe im Jahr 2006) zugelegt. Im Vorjahr lag die Quote erst bei 5,2 Prozent.

Am heftigsten sind die Preise letztes Jahr in Tschechien (19,7 Prozent), Litauen (16,1 Prozent), Ungarn (15,4 Prozent) und in Estland (15 Prozent) gestiegen. Auch noch vor Luxemburg – in puncto Preissteigerungen – liegen mittlerweile die Niederlande (mit einem Plus von 15 Prozent im Jahresvergleich). Alle EU-Mitgliedstaaten, mit der Ausnahme von Zypern (minus 3,5 Prozent), haben wachsende Hauspreise verbucht. Nur relativ geringe Anstiege wurden derweil in Italien (plus 2,5 Prozent), Spanien (plus 3,7 Prozent), Finnland und Rumänien

(jeweils plus 4,4 Prozent) verzeichnet.

In einer weiteren Veröffentlichung schreibt Eurostat, dass die Hauspreise europaweit seit 2010 um insgesamt 42 Prozent zugelegt haben.

Jedoch gebe es große Unterschiede zwischen den Ländern. So haben sich die Preise für Wohnungen in Estland (plus 156 Prozent), Ungarn (plus 128 Prozent), Luxemburg (plus 124 Prozent), Lettland, Tschechien, Österreich und Litauen seit 2010 mehr als verdoppelt. Nur in drei Ländern, Griechenland (minus 23 Prozent), Italien (minus 12 Prozent), Zypern (minus 9 Prozent), wurden Rückgänge verbucht.

Doch auch wenn die Preise in anderen Ländern schneller steigen, so gilt Luxemburg doch als eines der teuersten Pflaster. Laut den Berechnungen von Compare the Market gibt

es weltweit nur zwei Länder, in denen es für die Einwohner noch schwieriger sei, eine eigene Wohnung zu erwerben, als in Luxemburg. Verglichen wurde der durchschnittliche Immobilienpreis pro Quadratmeter sowie das durchschnittliche verfügbare Haushaltseinkommen in 38 Ländern. Teurer seien Wohnungen demnach, relativ zum Einkommen, nur in Südkorea und in Israel. Auf Platz vier liegt die Schweiz.

Mieten steigen langsamer als Hauspreise. Bei den Mieten war das Muster anders, schreiben die europäischen Statistiker. Seit 2010 sind hier die Preise in der EU (mit 16 Prozent) deutlich weniger schnell gestiegen als die Wohnungspreise an sich. Jedoch gibt es auch hier große Unterschiede zwischen den Ländern. Vergleicht man Ende 2021 mit

2010, so sind die Preise in 25 EU-Mitgliedstaaten gestiegen und in zwei zurückgegangen.

Die höchsten Anstiege bei den Mieten wurden in Estland (plus 171 Prozent), Litauen (plus 113 Prozent) und Irland (plus 74 Prozent) gemessen. Rückgänge wurden in Griechenland (minus 25 Prozent) und Zypern (minus 1 Prozent) verzeichnet. In 19 EU-Mitgliedstaaten sind die Kaufpreise stärker gestiegen als die Mieten. Auch Luxemburg zählt (mit einem Anstieg der Mieten um rund 16 Prozent seit 2010) zu diesen Ländern.

Der Kauf einer eigenen Wohnung wird europaweit von Jahr zu Jahr immer unerschwinglicher. Entwicklung von Immobilienpreisen und Mieten seit 2010.

Quelle: Tageblatt (22/04/2022)  
Christian Muller



Foto: AFP / Justin Sullivan

## Einmal im Jahr .....

**Einmal im Jahr, am Karfreitag, erwacht eine internationale Eisenbahnstrecke in der Grossregion zu einem kurzen Leben.**

Es handelt sich um die sogenannte Niedtalbahn, welche auf einer Länge von etwa zwanzig Kilometern das saarländische Dillingen mit dem lothringischen Bouzonville verbindet. Während es auf der deutschen Seite noch Personenverkehr teilweise im Halbstundentakt bis nach Niedaltdorf gibt, gehört dieser auf der französischen Seite seit Kriegsende der Vergangenheit an. Genutzt wurde die Bahnlinie bis 2013 im Güterverkehr für der Stahlindustrie zwischen Saar und Lothringen für Flüssigeisentransporte sowie Kalkverkehre aus der Gegend der Meuse in Richtung Dillinger Hütte. Aus gewerkschaftlicher Sicht erinnert man sich auf französischer ungerne daran, dass diese Züge zu den ersten gehörten, welche von einem privaten Anbieter auf dem Netz der SNCF gefahren wurden. Proteste und Gleisbesetzungen in der Gegend von Dugny-sur-Meuse wurden damals von den CRS mit brutaler Gewalt aufgelöst.

**Mit dem Zug aus dem Saarland nach Lothringen**

Wie gesagt, am Karfreitag, übrigens in Deutschland ein gesetzlicher Feiertag, fand dieses Jahr im französischen Bouzonville nach zwei Jahren durch Corona bedingter Pause in den Strassen der Stadt der wieder traditionelle Ostermarkt statt, welcher zig Tausende sowohl aus dem Saarland als auch aus Lothringen anlockt. Und genau an diesem Tag erwacht die ganze Bahnlinie wieder für ein Jahr aus ihrem Dornröschenschlaf. Die Gemeinde Rehlingen-Siersburg und das Saarland bestellten für diesen Tag wieder Zugfahrten im Zweistundentakt zwischen Dillingen und Bouzonville. Hintergrund für diese Aktion ist der Wunsch beider Städte, wieder tagtäglich im Schienenpersonenverkehr miteinander verbunden zu sein, da sich viele Pendler aus Lothringen ins Saarland zur Arbeit zu Betrieben wie Saarstahl in Dillingen oder Ford in Saarlouis begeben. Und auch im Güterverkehr erwarten sich verschiedene Spediteure aus der

Grossregion neue Verkehre um besonders den überlasteten Grenzpunkt zwischen Saarbrücken und Forbach zu entlasten.

**Vielleicht weiter nach Luxemburg?**

Was hat diese Bahnlinie den nun mit Luxemburg zu tun? Viel, sehr viel sogar. Ab Bouzonville gelangt man über die Schiene nach einer Fahrt von 37 Kilometern nach Thionville, von da aus sind es ja nur mehr knapp 30 Kilometer bis Luxemburg. Rechnet man dann noch ab Dillingen noch einmal 25 Kilometer bis nach Saarbrücken dazu, beträgt die Distanz auf der Schiene zwischen Luxemburg und der saarländischen Hauptstadt rund 115 Kilometer, also etwa 15 Kilometer mehr als der Weg zwischen den Bahnhöfen der beiden Städten über die Autobahn und die Zubringerstrassen. Politiker stellen heute die Bahn gerne als Hilfe zur Abwendung des Verkehrskollapses und durch den Umstieg auf den öffentlichen Transport als Rettung vor der drohenden Klimakrise dar. Geht es jedoch um die Umsetzung

von Wiederaufnahmen von stillgelegten Strecken, weicht oft schnell der Umsatzwille. Bei der Niedtalbahn musste sich das Saarland mächtig anstrengen, um vor zwei Jahren die von DB-Netz geplante Aufgabe des Streckenabschnittes zwischen Niedaltdorf und der 800 m entfernten Grenze vom Tisch zu bekommen. Und immerhin hat die Verbindung zwischen Dillingen und Bouzonville es 2021 in den saarländischen Verkehrsentwicklungsplan geschafft. Auch wenn die französische Stadt Bouzonville mit den deutschen Nachbargemeinden sich vehement nicht nur für den Erhalt ihrer Bahnverbindung ins Saarland einsetzen, sondern auch für die Wiedereinführung des Personenzugverkehrs, so stösst dies bei der SNCF und bislang bei der Région Grand-Est nicht auf grosse Begeisterung. Die französische Bahngesellschaft hat ausgerechnet, dass der französische Bahnhof, dessen technischer Zustand nicht gerade der modernste ist, im Falle einer Reaktivierung eine zusätzliche Besetzung von Personal notwendig machen würde, welche in etwa 15.000 € pro Monat ausmache.

Dazu kommt, dass vor drei Jahren das einzig verbliebene Zugpaar (ein Zug am Morgen ab Bouzonville in Richtung Thionville, ein Zug am Abend in der Gegenrichtung) ebenfalls in einen «Car TER à tarification SNCF» umgewandelt wurde und es insgesamt nur sieben Buspaare von montags bis freitags gibt; samstags verkehrt nur ein Buspaar und an Sonn- und Feiertagen bleibt man halt zu Hause, wenn man kein Auto hat. Vergleicht man das mit dem Angebot auf deutscher Seite,

wo man mindestens einen Stundentakt vorfindet, so könnten böse Zungen behaupten, man wolle auf französischer Seite keine Wünsche nach Mehr wecken, zumal die Gegend zwischen Bouzonville und Thionville ehrlichkeithalber gesagt doch recht dünn bevölkert ist.

**Eisenbahnbetrieb ist nicht einfach**

Die Wiedereinführung des Personenverkehrs auf der Bahnstrecke zwischen Dillingen und Bouzonville steht wohl immer noch im Raum, wird aber sicher nicht so einfach sein wie die Organisation der Karfreitagsfahrten zum Ostermarkt. Wie bereits erwähnt verfügt der Bahnhof Bouzonville nicht über die neueste Eisenbahntechnik und es bedarf einer Besetzung vor Ort um den Bahnverkehr in Richtung Deutschland zu regeln. Ihren Kostenanteil hat die SNCF ja bereits festgelegt. Eine Möglichkeit, die dauerhafte Besetzung durch einen «agent circulation» zu vermeiden, wäre laut saarländischem Verkehrswegeplan die teilweise Aufteilung des Bahnhofes von Bouzonville in einen deutschen und einen französischen Sektor. Hierzu würde der «deutsche Bahnsteig» dort gebaut werden, wo sich heute die Laderampe des Bahnhofes befindet. Der französische Abschnitt bis zur Grenze, inklusive des Bahnübergangs in Guerstlingen, dem einzigen, inzwischen aufgelösten, Zwischenbahnhof auf der Strecke, würde, stimmte SNCF Réseau zu, dann nach den Vorschriften von DB-Netz betrieben werden. Heute gibt es auf dem eingeleigten Streckenabschnitt



Foto: Bahnhof Bouzonville

zwischen der Grenze und Bouzonville noch keinen Streckenblock, auch wenn das französische Ausfahrtsignal in Richtung Saarland mit der Merktafel «Bloc Manuel vers Hemmersdorf» versehen ist; die Sicherung der Zugfolge beruht einzig und alleine auf dem «cantonnement téléphonique» (Kapitel 21 und 22 der Consigne frontalière DB/SNCF Hemmersdorf - Bouzonville).

## Eine Frage der Nachfrage

Wie in diesem Fall eine Nutzung der Strecke im Güterverkehr oder gar eine Weiterfahrt nach Thionville und Luxemburg erfolgen soll, darauf geht der Verkehrswegeplan nicht ein. Es scheint sogar eher, dass man auf saarländischer Seite hier nicht davon ausgeht, dass einer letzteren Verbindung grosse Chancen zugemutet werden, da man zwischen aus dem Saarland weiter nach Thionville und umgedreht kaum eine Nachfrage sieht und eine Weiterfahrt nach Luxemburg nach einem Kopfwechsel in Thionville wegen der starken Streckenbelegung in Richtung Luxemburg nicht einfach wäre.

Bei der aktuellen Streckenhöchstgeschwindigkeit zwischen 80 und 100 km/h auf dem Abschnitt Dillingen - Thionville gehen die Verfasser des Verkehrsplanes von einer Reisezeit von etwa 100 Minuten zwischen Saarbrücken und Luxemburg aus, welche wohl leicht über derjenigen des SaarLux-Busses läge, aber im Gegenzug eine stabilere Verbindung als der Bus zwischen Luxemburg und der Hauptstadt des Saarlandes bieten würde.

## Und wie steht es mit dem Rollmaterial?

Prinzipielle Schwierigkeiten mit den einzusetzenden Fahrzeugen sehen die

Verfasser des Verkehrswegeplanes auch nicht, zu mindestens was eine Verlängerung des jetzigen Angebotes bis Bouzonville betrifft. Würde diese, wie angeregt, nach den Kriterien und Vorschriften der DB abgewickelt werden, gäbe es hier keine grösseren Probleme, da ihre Fahrzeuge ja auf ihrem eigenen Netz verkehren würden. Und würde durch eine Ertüchtigung des französischen Abschnittes eine Geschwindigkeit von 80 km/h erreicht werden (dies dürfte ohne grösseren Investitionen möglich sein, da sich der Oberbau in einem noch sehr guten Zustand befindet, weil er kurz vor dem Ende des Gesamtverkehrs teilweise erneuert wurde), wäre eine Reisezeit von etwa 25 Minuten zwischen Saarland und Lothringen möglich. Dies würde ohne zusätzlichen Fahrzeugbedarf einen Stundentakt ermöglichen, da für die Fahrt nach Bouzonville hin und zurück die heutige Standardzeit des Triebwagens am Grenzhalt Niedaltdorf genutzt werden könnte. Kritischer wird es ehrlichkeitshalber gesagt aber dann bei einer Weiterfahrt ab Bouzonville in Richtung Thionville und eventuell nach Luxemburg. Neben der Frage der Besetzung des Stellwerkes in Bouzonville stellt sich dann auch die des Materials. Für eine direkte Fahrt zwischen Saarbrücken und Thionville könnte man eventuell auf SNCF-Dieseltriebwagen der Baureihe X 73500, baugleich mit den ehemaligen Fahrzeugen der Baureihe A 2100 der CFL, zurückgreifen, da einzelne Fahrzeuge eine Zulassung auf dem deutschen Netz haben und heute auf den Verbindungen Trier - Metz, Saarbrücken - Forbach, Saarbrücken - Strassburg, Offenbach - Strassburg und Freiburg - Mulhouse zum Einsatz kommen. Von den rund 115 Kilometern sind etwa 85 Kilometer elektrifiziert, leider mit

zwei verschiedenen Spannungen in Deutschland und in Frankreich; auf den 20 Kilometern der Niedtalbahn fehlt die Oberleitung ganz. Sollte ein politischer Wille bestehen, wieder Züge zwischen Saarbrücken nach Thionville über Bouzonville fahren zu lassen, könnten dort die neuen Regiolis-Triebwagen der SNCF zum Einsatz kommen, welche gemeinsam vom Saarland, Baden-Württemberg, Rheinland-Pfalz und der Région Grand-Est bestellt wurden und ab 2024 ausgeliefert werden sollen.

Diese Fahrzeuge können sowohl unter deutscher wie französischer Stromspannung fahren und oberleitungslose Streckenabschnitte mittels Dieselmotor überbrücken. Das ideale Fahrzeug also für den Einsatz im Falle der Reaktivierung der Verbindung Saarbrücken - Thionville. Für die Verlängerung des Angebotes bis Luxemburg müssten die Triebwagen allerdings noch eine Zulassung durch die Luxemburger Behörden bekommen. Dies müsste jedoch relativ einfach sein, da diese bereits nach Herstellerangaben für das europäische Sicherheitssystem ERTMS vorbereitet sind.

## Ein wichtiger Punkt, der Fahrpreis .....

Ein dritter, aber nicht unwesentlicher, Punkt wird der Preis für eine Fahrt mit der Bahn von Luxemburg nach Saarbrücken sein. Bei einer Verlängerung des Angebotes nur bis Bouzonville und ein Betreiben der Strecke durch einen deutschen Anbieter, heute DB-Regio, wird eine zusätzliche Tarifwabe ins benachbarte Frankreich beigefügt, so wie es heute schon der Fall für Fahrten ab Saarbrücken nach Forbach oder Sarreguemines der Fall ist. Für eine Fahrt zwischen der Landeshauptstadt des

Saarlandes und Bouzonville hin und zurück müsste so nach dem Tarifstand von heute eine Tageskarte zum Preis von maximal 8,80 € gelöst werden; fünf Personen könnten mit einer Gruppenkarte zum Preis von 18,90 € reisen. Für eine Weiterfahrt mit dem «Car TER à tarification SNCF» von Bouzonville nach Thionville und zurück verlangt die französische Bahn 9 €; für eine Tageskarte von Luxemburg nach Thionville die CFL im Sonderangebot 6,60 €. Durch Aneinanderreihen der Angebote käme man so auf einen ungefähren Preis von 8,80 + 9 + 6,60 = 24,60 € für eine Tagesfahrt von Luxemburg nach Saarbrücken über Bouzonville, vorausgesetzt, dieses Angebot wird so berechnet und nicht stur nach internationalem Tarif. Aber egal wie steht hier dem Angebot auf der Schiene ein Preis von 9 € hin und zurück mit dem SaarLux - Bus gegenüber und das bei gleicher Fahrzeit. Wer nicht, wie es die ehemalige Transportministerin Mady Delvaux es einmal ausdrückte, beim öffentlichen Transport nicht «Schienenfetischist» ist, der hat seine Wahl schnell getroffen, zumal bei Tagesfahrten nach Saarbrückens.

## .... aber klarer Vorteil bei der Bahn im Falle einer Umsteigverbindung

Aber dennoch hat die Bahnverbindung ihre Vorteile gegenüber dem Bus, wenn man ab Saarbrücken weiter in Richtung Mannheim, Frankfurt oder Süddeutschland weiterfährt. Bei einem Übergang von einer Viertelstunde zwischen Bussteig und Bahnsteig kann es doch eng werden, zumal wenn man einen Bus benutzt, der in der saarländischen Hauptstadt in den Spitzenstundenverkehr

auf der Stadtautobahn gerät. Der Verfasser dieses Artikels ist selbst schon mehrmals auf seinem Sitz im Bus aufgeregt hin- und her gerutscht und hat dann ausser Atem nach einer sportlichen Leistung seinen Anschlusszug noch gerade erreicht. Hier bietet der Anschluss Bahn - Bahn doch mehr Komfort und Sicherheit. Und bei längeren Bahnreisen fällt der höhere Fahrpreis über die neue Verbindung wohl weniger stark ins Gewicht. Wie sich die Akte «Niedtalbahn» weiterentwickelt, hängt vor allem von der Hartnäckigkeit des Saarlandes und der französischen Stadt Bouzonville ab; auf luxemburgischer Seite scheint man sich mit dem Erfolg des SaarLux-Busses zufrieden zu geben. Vielleicht muss es auch hier zu einer Politik der kleinen Schritte kommen, indem kurz- bis mittelfristig wieder Personenzüge zwischen dem Saarland und Lothringen fahren. Werden diese so angenommen wie die Befürworter es erwarten, könnte man langfristig über eine Schienenverbindung zwischen Saarbrücken und Luxemburg über diese Strecke nachdenken. Die Arbeitsgruppe «Verkehr» des Wirtschafts- und Sozialrates der Grossregion wird sich jedenfalls auch weiterhin für die Rückkehr des Personenverkehrs auf der Niedtalbahn und die Möglichkeit zur Schaffung einer Bahnverbindung Luxemburg - Saarbrücken einsetzen, genau wie der Verkehrsclub Deutschland und die Aktion Öffentlicher Transport. Und vielleicht kann man dann ja auch in ein paar Jahren von Luxemburg und Thionville aus am Karfreitag zum Ostermarkt nach Bouzonville fahren. Wer weiss?

Text & Fotos: René Birgen



1) Der Sonderzug vom Karfreitagmarkt steht abfahrbereit in Bouzonville. Im Falle einer Wiederaufnahme des Personenverkehrs mit Betrieb nach DB-Vorschriften und teilweiser Abtrennung vom Netz der SNCF soll ein neuer Bahnsteig links entlang der ehemaligen Laderampe entstehen.



2) Same procedure as every year: Die französische Lokalpolitik erwartet am Karfreitag- Morgen den ersten Sonderzug aus dem benachbarten Saarland.



3) Ein echter Saarländer, der seit Jahren bei keiner Sonderfahrt nach Bouzonville fehlt: Reinhard Klimmt (links), ehemaliger Ministerpräsident des Saarlandes von 1998 bis 1999 und Verkehrsminister von 1999 bis 2000. Zusammen mit Werner Ried ist er Verfasser des Buches „Auf der Schiene durch die Großregion“, in dem auf fehlende Bahnverbindungen hingewiesen wird. Eine direkte Bahnverbindung nach Luxemburg über die Niedtalstrecke und Thionville gehört nach Ansicht der Verfasser ebenfalls dazu.



4) Einmal im Jahr geht das Ausfahrtsignal in Richtung Saarland noch auf Fahrt. Die Strecke nach Dillingen biegt nach rechts ab, links geht es nach Creutzwald und Forbach. Am Signal erkennt man die Tafeln für die betrieblichen Bestimmungen der jeweiligen Strecken: BAPR (Bloc automatique à permissivité restreinte) vers Creutzwald, BM (Bloc manuel) vers Hemmersorf.



5) Der Grenzpunkt zwischen SNCF-Réseau und DB-Netz, rund 800 m entfernt vom letzten deutschen Haltepunkt Niedaltdorf. Ein erster Antrag auf Stilllegung des Grenzabschnittes von DB-Netz wurde wieder zurückgezogen. Ein gutes Omen? Das deutsche Vorsignal von Hemmersdorf, dem offiziellen Grenzbahnhof, steht genau an der Grenze.



6) Niedaltdorf ist der letzte Haltepunkt der Niedtalbahn im Saarland und wird im Stundentakt ab Dillingen bedient. Bei einer Erhöhung der Streckengeschwindigkeit von 50 km/h auf 80 km/h auf dem französischen Streckenabschnitt könnte laut Experten das Angebot bis Bouzonville ohne zusätzlichen Materialbedarf verlängert werden, da die Standzeit in Niedaltdorf hierzu genutzt werden könnte.

# „Werkzeugkasten der Mobilität“

Editorial Mobilitätsplan 2035 entscheidet über Zukunft von „déli gréng“

**Die Hoffnung stirbt zuletzt - in diesem Fall die Hoffnung auf eine grüne Partei, die ihre Ideologien unverwässert in einer Koalition durchsetzen kann.**

Am Freitag um 14 Uhr präsentiert der grüne Verkehrsminister François Bausch den „Mobilitätsplan 2035“. Die 40-minütige Rede des Politikers könnte nicht nur zukunftsweisend für Luxemburg sein, sondern auch für seine Partei.

Die Zeichen stehen eigentlich gut: Obwohl der im Jahr 2018 vorgestellte Mobilitätsplan „Modu 2.0“ mit konkreten kurzfristigen Plänen geizt, macht vor allem das Kapitel „Der Werkzeugkasten der Mobilität“ Hoffnung. Titel

wie „Den Fußgängern die Stadt zurückgeben“, „Platz schaffen für Radfahrer“ und „Die angenehme Multimodalität“ lassen das Herz von umweltbewussten Menschen jedenfalls schneller schlagen. Das Kapitel liest sich wie eine utopische Wunderwelt, gespickt mit staufreien Straßen, vollen Fahrradwegen und verkehrsbereinigten Fußgängerzonen. Das Problem: Diese Mobilitätswerkzeuge sind rein theoretische Konzepte – sie sind Vorschläge für diejenigen, die sich zum Handeln berufen fühlen. Die präsentierten Lösungsansätze sind zwar fundiert und ergeben Sinn, spiegeln sich bis jetzt allerdings nur in vereinzelt Projekten wider. Ein beliebtes Beispiel für die zukunftsweisende Mobi-

litätspolitik des Großherzogtums ist der multimodale Korridor zwischen Luxemburg-Stadt und Esch. Auch der kostenlose öffentliche Transport, der international für Schlagzeilen gesorgt hat, ist ein Aushängeschild für Luxemburg.

Falls die Rede von Bausch am Freitagnachmittag allerdings nur aus einer Lobeshymne für diese Vorzeigeprojekte besteht, haben „déli gréng“ endgültig ihre Position als Klimavorreiter verloren. Mittlerweile hält jede Partei die grüne Fahne hoch. Der Wählerwille hat sich längst grasgrün gefärbt und alle Parteien haben das erkannt. Warum also 2023 noch „déli gréng“ wählen? Was ist ihr Alleinstellungsmerkmal?

Bausch muss konkrete

Infrastruktur-Projekte präsentieren – oder klar kommunizieren, wie diese in den nächsten Jahren zustande kommen. Die Luxemburger Straßen benötigen nämlich eine Generalüberholung, damit Bus, Zug und Fahrrad zu den besten Transportmitteln werden. Denn: „Die Vormachtstellung des Privatautos erklärt sich dadurch, dass im Laufe der letzten sechzig Jahre alles getan wurde, um das Auto zur attraktivsten Art und Weise zu machen, sich von irgendeinem Gebäude zu einem anderen zu begeben.“ Das steht jedenfalls im Modu 2.0.

Damit die Verwandlung der Verkehrsstrukturen gelingt, reicht die Anpassung der staatlichen Straßen allerdings nicht aus. Eine Gesamtlösung muss

her, und dazu gehören auch die Gebiete der Gemeinden. Sie müssen zu ihrem Glück gezwungen – oder wenigstens mit unwillkürlichen finanziellen Leckerchen motiviert – werden. Und genau das muss Bausch am Freitagnachmittag während der Pressekonferenz enthüllen, wenn er „déli gréng“ wieder als unerlässliche Umwelt- und Mobilitätspartei positionieren will. Denn es wird höchste Zeit, den verstaubten „Werkzeugkasten der Mobilität“ tatsächlich zu öffnen und an konkreten Projekten zu hämmern, schrauben und sägen.

Quelle: Tageblatt  
(22/04/2022)



## Stufe zwei

Editorial Mobilitätsplan 2035 entscheidet über Zukunft von „déi gréng“



Foto: Editpress/Fabrizio Pizzolante

**Am Freitag wird der nationale Mobilitätsplan 2035 auf einer Pressekonferenz vorgestellt, zu der auch internationale Medien eingeladen wurden. Nachdem die Modu-2.0-Strategie 2018 präsentiert wurde, soll nun die zweite Stufe gezündet und der Weg Luxemburgs in die Mobilität der Zukunft vorgezeichnet werden.**

Eine gewöhnliche Pressekonferenz ist es nicht, die Mobilitätsminister François Bausch („déi gréng“) für Freitagnachmittag anberaumt hat. Das sieht man schon an der Einladung, die in vier Sprachen verfasst wurde, neben Französisch und Deutsch auch Spanisch und Englisch. Darauf zu lesen ist, dass die rund 40-minütige Rede des Ministers simultan in diese Sprachen übersetzt wird. Es ist demnach eine internationale Pressekonferenz, in der Bausch Luxemburgs Weg in Sachen Mobilität in die Welt hinaustragen will. Vielleicht

findet die Veranstaltung auch deshalb in den Rotunden und nicht wie üblich im Sitz des Ministeriums, dem Hochhaus auf Kirchberg, statt.

In welche Richtung es geht, ist ebenfalls aus der Einladung herauszulesen. Dort heißt es: „Der innovative Nationale Mobilitätsplan 2035 bietet ein globales Konzept, mit dem 40% mehr Fahrten im Vergleich zu 2017 bewältigt werden können. Er setzt die Ansätze um, die in der Modu-2.0-Strategie für eine nachhaltige Mobilität empfohlen wurden, nämlich: Übergang von einer Nachhollogik zu einer Antizipationslogik der zukünftigen Nachfrage; erst die Anzahl der Personen bestimmen, die zu einem bestimmten Ort fahren müssen, dann die für den Kontext am besten geeigneten Verkehrsmittel fördern und schließlich die vier Mobilitätsakteure, d.h. den Staat, die Gemeinden, die Arbeitgeber und die Bürger, mobilisieren.“

Werkzeugkasten der Mobilität

Die Nachfrage wird da-

bei durch das Wachstum bestimmt. Noch im vergangenen Jahr ging man davon aus, dass das Verkehrsaufkommen in Luxemburg bis 2025 in Anbetracht des Wachstums noch einmal um 40% zunehmen werde. Um das zu bewältigen, braucht es ein modernes Mobilitätskonzept, und das gibt sich das Großherzogtum nun mit dem nationalen Mobilitätsplan. Der sollte eigentlich schon im letzten Jahr vorgestellt werden, hat aber wie so vieles im Land ein wenig Verspätung. Der Plan baut auf dem Konzept Modu 2.0 auf, das 2018 vorgestellt wurde, und soll so etwas wie eine Gebrauchsanweisung für die Mobilität bis ins Jahr 2035 liefern.

Schon Modu 2.0 war, wenn man so will, ein Werkzeugkasten der Mobilität, der z.B. den Gemeinden das nötige „Handwerkszeug“ für die Verbesserung der Verkehrssituation innerhalb ihrer Ortschaft geben sollte. Aber nicht nur, es wurden konkrete Ziele und Projekte aufgezählt. Durchaus ambitionierte Ziele, von denen eine gan-

ze Reihe allerdings bereits vier Jahre nach der Vorstellung ebenfalls Verspätung haben. Laut Modu 2.0 sollten bis 2020 insgesamt 1.600 Ladestationen für Elektroautos zur Verfügung stehen, Anfang 2022 gab es rund 700. Die Tram sollte in diesem Jahr den Findel und die Cloche d'Or erreichen, das wird nun erst 2023 respektive 2024 der Fall sein. Nur zwei Beispiele, die verdeutlichen, dass gut Ding in Luxemburg Weile haben will, vor allem wenn es um große Infrastrukturprojekte geht. Zwei Beispiele, die auch beweisen, dass Papier geduldig ist.

Die Bedeutung von Modu 2.0 und des nationalen Mobilitätsplans 2035 ist dennoch nicht zu unterschätzen. Denn die Mobilitätspolitik war hierzulande trotz des rasanten Wachstums jahrzehntelang auf den Straßenbau beschränkt, was dem Land den alltäglichen Verkehrsinfarkt zu den Stoßzeiten einbrachte. Seit der Vorstellung des Modu 2.0 ist zudem viel passiert. In erster Linie einmal wurde der öffentliche Transport

für die Benutzer kostenlos gemacht. Allein darum beneidet das Ausland Luxemburg. Welche Auswirkung das auf Passagierzahlen und allgemein auf den Straßenverkehr hat, dürfte Bausch am Freitag verraten.

Seit 2018 haben sich außerdem weitere Mobilitätsprojekte konkretisiert, allen voran der multimodale Korridor zwischen der Hauptstadt und Esch, dessen Finanzierungsgesetz den ursprünglichen Plänen nach noch in diesem Jahr dem Parlament zur Abstimmung vorlegt werden soll. Bis 2028 soll der Korridor quasi als Luxemburger Prototyp der Mobilität der Zukunft zwischen den beiden großen Städten des Landes stehen. Zu ihm gehören der Ausbau der Autobahn zugunsten des öffentlichen Transports und des „Carsharing“, die schnelle Tram und ein Radschnellweg. So soll er einmal aussehen, der multimodale Korridor zwischen Luxemburg-Stadt und Esch

Quelle: Tageblatt (22/04/2022)  
Philip Michel

Busverkehr -

## Zwischen Vorgabe und Realität

**Pause oder Arbeitszeitunterbrechung? Freizeit oder Arbeitszeit? Geregelt ist das zwar alles in Tarifverträgen, aber ganz unterschiedlich und eine Kontrolle der Umsetzung fehlt in aller Regel.**

In der Praxis heißt es: „Mach mal Pause und such' dir einfach einen Stellplatz dafür!“ Der Betriebshof ist meistens nicht in Reichweite und im ländlichen Raum ein Busbahnhof zu weit weg. So wird die Standzeit dann auf einsamen Feldwegen oder Parkplätzen am Straßenrand verbracht – ohne Toilette, ohne die Möglichkeit, etwas Warmes zu essen, bei jedem Wetter und auch bei Dunkelheit. Über einige Stunden kann eine solche Wartezeit dauern, bis es dann weiter geht. Und aus Angst, den Job zu verlieren, beschwert sich über diesen unsozialen Zustand auch keine\*r. Keine oder verdreckte Toilettenanlagen, Zeitdruck, fehlende Wertschätzung – das Berufsbild des Busfahrers wird immer unat-

traktiver, möglich, wenn man daran denkt, dass die Verkehrswende bevorsteht und der Beruf so wichtig wie noch nie wird. In der NDR-Sendung Panorama 3 erklären Busfahrer\*innen mal wieder, wie schlecht ihre Arbeitsbedingungen aussehen. Für mobifair ist das schon lange kein Wunder mehr – leider! Einige Beispiele: Die Fahrer\*innen sind oft dehydriert während der Arbeit in einem stickigen Bus. Warum? Weil sie sich dafür schämen oder davor ekeln, die dreckigen Toilettenanlagen zu benutzen und daher weniger trinken. Oder es gibt erst gar keine WCs an den Stellen, wo Pausen oder Arbeitszeitunterbrechungen gemacht werden. Ob diese Standzeiten dann als Arbeitszeit angerechnet werden, unterscheidet sich von Tarifvertrag zu Tarifvertrag. Busfahrer\*innen sind oft mehr als 12 Stunden von zu Hause weg, bekommen aber oft davon nur einen Bruchteil als Arbeitszeit bezahlt. Zur Kontrolle der gesetzlichen oder tariflichen Vorgaben braucht es außerdem

einen Betriebsrat. Doch den gibt es in den meisten kleineren Busunternehmen nicht. Das Ganze geht zum Teil soweit, dass Busfahrer\*innen erhöhten Blutdruck haben, alleine durch Stress, und dann ins Krankenhaus gefahren werden müssen. So berichtet es ein Betroffener in dem NDR-Beitrag. Kein Wunder, dass viele den Beruf nach kurzer Zeit hinschmeißen. All das führt zu einem enormen Personalmangel. Vor 20 Jahren gab es noch viel mehr Busfahrer\*innen, obwohl damals deutlich weniger Fahrgäste öffentliche Verkehrsmittel genutzt haben. Und dann ist da noch die geplante Verkehrswende. Aber wie soll diese stattfinden, wenn sich so viele vor dem Beruf des Busfahrers scheuen? Der Verband Deutscher Verkehrsunternehmen (VDV) der Branchen verschätzt, dass 110.000 zusätzliche Stellen im Öffentlichen Personen Nahverkehr (ÖPNV) gebraucht werden, die meisten davon im Linienbussektor. Dazu kommen 74.000 Stellen vorwiegend auf der Stra-



ße, die altersbedingt (Renteneintritt) wiederbesetzt werden müssen. Aber da müssen erst einmal hygienische Toilettenanlagen und Pausenräume geschaffen werden, bevor solche Zahlen realisierbar erscheinen. Wertschätzung am Arbeitsplatz sollte das A und O sein. Einen wichtigen Schritt in die richtige Richtung geht erfreulicher Weise

die Gewerbeaufsicht in Rheinland-Pfalz: Sie will Ende des Jahres oder im nächsten Jahr ein besonderes Augenmerk auf die Einhaltung der sozialen Arbeitsschutzvorschriften im ÖPNV insgesamt legen und dabei insbesondere den Zugang zu Toiletten und Sozialräumen überprüfen. mobifair meint: „Qualität hat ihren Preis. Wenn man sie nur als Kostenfaktor ansieht und nach unten drückt, dann ist man im Wettbewerb klar im Vorteil. Im Nachteil sind jedoch die Betriebe, für die der Arbeitsschutz zum Selbstverständnis gehört, die Rücksicht auf Sozialstandards nehmen und gute Beschäftigungsbedingungen bieten. Ist das denn gerecht? Das muss sich ändern, denn Busfahrer\*innen verdienen Respekt – seitens der Politik, der Aufgabenträger und der Unternehmen. Dazu gehören auch geregelte Pausen mit der Möglichkeit, seinen menschlichen Bedürfnissen nachzukommen.“

Quelle: Mobifair



# Pressemitteilung

## **OGBL/Landesverband mit guten Resultaten bei den Sozialwahlen der Vertretungen der GemeindebeamtInnen und -angestellten vertreten**

Am 13. Mai 2022 hat sich der OGBL/Landesverband mit Listen bei den Gemeinden Luxemburg, Esch/Alzette, Düdelingen, Differdange sowie beim Gemeindesyndikat SIGI präsentiert.

Bei der Stadt Luxemburg (4) und Esch (1) konnten die bisherigen Sitze verteidigt werden. In Differdingen hat die unvollständige Liste knapp einen Sitz verfehlt. In Düdelingen konnte ein weiterer Sitz von 3 auf 4 errungen werden. Beim Gemeindesyndikat SIGI ist der OGBL/Landesverband zum ersten Mal mit 2 Sitz vertreten.

Beim Gemeindesyndikat TICE wurde die Wahl auf den 31. Mai verschoben, da ein Formfehler bei der Ausführung der Briefwahl vorgefallen war.

Unterm Strich konnte der OGBL/Landesverband seine Position in den Vertretungen der BeamtInnen und Angestellten bei den Gemeinden ausbauen. Herzlichen Glückwunsch an alle Gewählten und auf eine gute Zusammenarbeit in den kommenden Jahren!

Zesumme staark, grad elo!

**Mitgeteilt vom Syndikat Öffentlicher Dienst OGBL/Landesverband,  
am 16. Mai 2022**





## Gemeindepersonal wählte seine Vertreter

Sozialwahlen OGBL will in Zukunft mehr Einfluss

**Am Freitag fanden in Luxemburg die Sozialwahlen in den Gemeinden statt. Die FGFC stellt die meisten Vertreter. Auch beim OGBL zeigt man sich zufrieden mit dem Ergebnis.**

OGBL/Landesverband bezeichnen das Resultat, das der Gewerkschaftsbund bei den Sozialwahlen in den Gemeinden am Freitag einfahren konnte, als gut. In den Gemeinden ist „die größte Gewerkschaft des Landes“ der Underdog und hatte sich in den Gemeinden Luxemburg, Esch, Düdelingen, Differdingen sowie beim Gemeindegewerksyndikat SIGI zur Wahl gestellt. In Luxemburg (4/14) und Esch (1/6) konnten die bisherigen Sitze verteidigt

werden. In Düdelingen (4/6) konnte ein Sitz mehr errungen werden als bei den letzten Wahlen. Beim Gemeindegewerksyndikat SIGI (2/2) errang er alle Sitze. In Differdingen trat der Gewerkschaftsbund mit einer unvollständigen Liste an und bekam keinen Sitz. „Unterm Strich konnte der OGBL/Landesverband seine Position in den Vertretungen der Beamt(inn)en und Angestellten bei den Gemeinden ausbauen“, schreiben die Gewerkschaften in einer Pressemitteilung. „Historisch war der Landesverband bei den Busfahrern des AVL (Luxemburg) und des TICE (Esch) vertreten. Der OGBL war traditionell in Esch und Düdelingen vertreten“, erklärt Milena Steinmetzer die Rolle vom OGBL/Landesverband in diesen Wahlen gegenüber dem Tageblatt. SIGI und Differ-

dingen sind neu im Portfolio. In Differdingen gelang es allerdings nicht, eine vollständige Liste aufzustellen, was die Chancen, einen Sitz zu erlangen, „rechnerisch megaschwer“ machte. In Zukunft will der OGBL sich stärker in den Gemeinden engagieren (so weit es die Wähler zulassen). „Wir merken, wie wichtig die Einmischung des OGBL ist“, sagt Milena Steinmetzer und denkt dabei an den Index. Zur Erinnerung: Der OGBL hatte sich – anders als CGFP und LCGB – geweigert, das Tripartite-Abkommen zu unterschreiben und damit einer Manipulation des Index nicht zugestimmt. Die Regierung hatte zumindest versprochen, die unteren Einkommensschichten zu kompensieren, allerdings fallen viele Gemeindebeamte nicht in diese Einkommensschichten – und

verlieren. Deshalb sei es wichtig, so Steinmetzer, dass dort eine Gewerkschaft aktiv ist, die sich für den Erhalt des Index einsetzt. TICE muss warten. Gewinner der Wahlen ist die „Fédération générale de la fonction communale“, die eigenen Aussagen zufolge 87,60 Prozent der Personalvertreter im Dienst der Gemeinden stellt: 171 der 195 der gewählten Personen und ihrer Stellvertreter. „Wir haben vom Personal die Bestätigung erhalten, dass sie mit ihren FGFC-Vertretern zufrieden sind“, sagt FGFC-Vizepräsident Claude Reuter gegenüber dem Tageblatt. Auf den Lorbeeren ausruhen werde sich die FGFC aber sicher nicht. Auf den Index angesprochen, sagt Reuter: „Wir entscheiden zwischen nationalen Themen und den Aufgaben der Delegatio-

nen. Und diese Aufgaben betreffen primär die Zusammenarbeit mit dem Arbeitgeber, und dass die Arbeit für den Bürger gut funktioniert.“ Bei einer gelungenen Zusammenarbeit zwischen Arbeitgeber und Delegation könne viel erreicht werden. „In Covid-Zeiten konnten dort, wo Patron und Delegation gut zusammengearbeitet haben, Maßnahmen umgesetzt werden – zum Beispiel Home-Office von heute auf morgen.“ Ausstehend ist noch die Wahl beim Gemeindegewerksyndikat TICE für den öffentlichen Transport im Süden. Die Wahl wurde wegen eines Formfehlers bei der Briefwahl auf den 31. Mai verschoben. In Düdelingen erreichte der OGBL vier von sechs Sitzen.

Quelle: Tageblatt (22/05/2022)  
Yves Greis



Foto: Editpress / Alain Rischard

AS CFL

# Scheckübergabe an die Sportabteilungen

**Die diesjährige Schecküberreichung des FNCTTFEL-Landesverbandes an die einzelnen Sportabteilungen der Eisenbahn fand am Mittwoch, dem 27. April 2022, im Casino Syndical in Bonneweg, statt.**

Nach der Begrüßung durch den Präsidenten des FNCTTFEL-Landesverbandes Georges Merenz war es Guy Herr, der sich in seiner Funktion als ehemaliger Vertreter der ASCFL bei der Generaldirektion der CFL von den Verantwortlichen der einzelnen Sportabteilungen verabschiedete.

Alsdann war es an der Reihe von Josy Bourgraff, Nachfolger von Guy Herr in der Funktion als Vertreter der ASCFL bei der Generaldirektion der CFL, die Generalversammlung der AS CFL zu leiten.

Wegen COVID konnte ein Großteil der geplanten Aktivitäten im letzten Jahr nicht stattfinden. Einzig bei den Golfern sowie bei den Sportfischern wurden 2021 Meistertitel vergeben.

Auf internationaler Ebene fand 2021 der Kongress in Prag statt, an welchem Guy Herr und Josy Bourgraff teilnahmen. Hier wurde uns mitgeteilt, dass

Belgien und Norwegen die USIC verlassen werden.

Das sportliche Programm der USIC für das Jahr 2022 sieht wie folgt aus:

- Leichtathletik: Crosslauf Meisterschaften vom 13 bis 16.07 in Berlin
- Sportfischen: Meisterschaften vom 05 bis 09.09 in Píerov (Tschechien)
- Fußball: Qualifikationsrunde vom 18 bis 22.10 in Nürnberg
- Sportschiessen: Meisterschaften vom 07 bis 11.11 in Saint Mandrie (Frankreich)

Auf administrative Ebene findet der USIC Kongress vom 17. bis 20. Mai in Kopenhagen statt. Folgende

wichtige Themen stehen dort auf dem Plan:

- Zukunft von Russland und Weißrussland in der USIC
  - Organisation von USIC Meisterschaften (eventuelle Pflicht, dass jedes Land turnusmäßig eine Meisterschaft veranstalten muss)
- Die Generalversammlung vom USIC Euro Group (Großbritannien, Tschechien, Deutschland, Luxemburg, Dänemark, Schweiz) findet dieses Jahr vom 10. bis 12. November in Petingen statt.

Anschließend überreichte Georges Merenz, gemeinsam mit der Generalkassiererin Gaby Birtz, den

Vertretern der verschiedenen Sportabteilungen einen Scheck, um diese in ihren jeweiligen Interessen zu unterstützen. Hervorzuheben ist, dass der Gesamtbetrag 2022 substantiell erhöht worden ist. Als Dank für seine achtzehnjährige Tätigkeit wurde Guy Herr anschließend ein Geschenk in Form eines Geschenkkorbes überreicht.

In einer entspannten und gemütlichen Atmosphäre fand diese Versammlung bei angebotenem leiblichem Wohl einen würdigen Abschluss.

*Josy Bourgraff*



FC Ateliers CFL Luxembourg

# Endlech mol rem eng Generalversammlung!

**Den 6. September hun sech Memberen a Frenn vum FC ATELIERS zu enger Generalversammlung getraff, no zwee Joer oni greisser Aktivitäten wor et rem e**

**Genoss enner Kollegen vum Club ze sin.**

Am Nomettig huet sech well en Deel an der Sauna getraff, vir dono entspannt zu Nidderaanwen am Restaurant Brasserie O' d'Ge-

neralversammlung ofzehalen. Hei konnt de Präsident Marc Schaeffer vill aal on och nei Memberen begreissen. De Verain hat seng Statuten iwerschafft an mam Toto da Costa en neit na Vizepräsident fond. Den

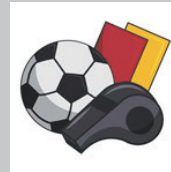
J-J Wagner konnt als Sekretär leider just vun dene Sachen erzielen di ofgesot goufen( feschen, Familiendag etc...). De Caissier Frank Scheer seng Kees wor an der Reih, an et sin na Reserven do, wat him

di zwee Kassenrevisoren besätigt hun. Vir 2022 ass mol rem Fussball virgesin, den 8. Juli zu Sandweiler em CFL Championnat. Ofgerond gouf Versammlung mat engem gudden Essen.

## A.S. CFL - FOOTBALL

# Championnat CFL 2022

Vendredi 08 juillet 2022 à 17:30 hrs



## Tournoi éclair

Terrain du U.S. Sandweiler

( Terrain synthétique )

Grillades et Boissons :



## Equipes participantes

AS CFL Bettembourg  
 FC CFL Ateliers Luxembourg  
 FC CFL Fahrpersonal  
 FC CFL Rodange  
 FC CFL Zwickau  
 FC CFL Garage (BU)  
 FC CFL Nordstréck  
 CFL RH



A.S.C.F.L.

Section Athlétisme

*Stroosselaaf  
fir Eisebunner*

**Samsdes  
den 09 Juli 2022**

**Start 10 km : 10h00**

**zu Niederfeelen**

Info & Inscription

Luc Scheer (4990-5884 ; luc.scheer@cfl.lu)

## Sektion "ASCFL-Tir"

Nach langer Corona Pause konnte die Sektion "ASCFL-Tir" endlich wieder an Wettkämpfen teilnehmen.

Beim Challenge Hagondange und beim Challenge Briey wurden dann auch gleich sehr gute Resultate erzielt.

Decker P. - 1. Platz  
Breyer A. - 2. Platz  
Reuter Cl. - 11. Platz  
Kemp St. - 12. Platz

Am 15ten Mai hatte das Warten endlich ein Ende und nach einer zweijährigen Zwangspause fand in Nieuwpoort endlich wieder der traditionelle Wettkampf gegen die SNCB statt.

Die Schützen von der ASCFL-Tir haben sehr gute Wettkämpfe geschossen und konnten mit sehr guten Resultaten aufwarten.

Breyer Arsène	Luftpistole	1 Platz
Decker Steve	Luftgewehr	1 Platz
Breyer Andy	Luftpistole	2 Platz
Decker Patrick	Kleinkaliberpistole	2 Platz

Wagner Alain konnte wegen Corona leider nicht antreten.

Der ganze Wettkampf wurde von der SNCB sehr gut ausgerichtet und unsere Delegation wurde herzlichst empfangen.

Nach den Jahren des Entzugs war wieder ein schönes Wochenende, was von allen Teilnehmern sehr genossen wurde.

2023 wird die ASCFL-Tir das Turnier dann wieder in Luxembourg organisieren.

### Nächste Wettkämpfe:

Juni 2022: Teilnahme am Veteranencup in Pilzen CZ (Tschechien)

November 2022: Teilnahme an der USIC Weltmeisterschaft in Sain-Mandrier (Frankreich)



# Offener Brief an Steve Watgen, Generalsekretär des SYPROLUX

**Werter Kollege Steve !  
Beim Lesen deines  
Leitartikels im „Trans-  
port“ Nr. 03 vom  
18. April traute ich  
meinen Augen nicht.  
Hast du doch nicht  
unter dem Zwischen-  
titel „Wenn nicht  
jetzt, wenn dann?“  
folgende Ungeheuer-  
lichkeit geschrieben:**

„Jetzt wäre der Zeitpunkt ideal, den gedeckelten Index einzuführen, so könnte eine gerechtere Aufteilung erfolgen. Im Gegenzug muss aber klar sein, dass keine Indextranche mehr entfallen darf, so wie es jetzt des Öfteren der Fall ist.“

Ich stellte mir die Frage, ob du noch bei Sinnen bist, da du geflissentlich eine Grundposition der beiden Eisenbahngewerkschaften Syprolux und Landesverband bradieren willst. Stellvertretend für deine älteren Syprolux-Mitstreiter beeile ich mich, dir diesbezüglich Nachhilfeunterricht zu geben!

Im Jahre 1981 schon, hatten deine und meine Gewerkschaft zusammen mit den Briefträgern lautstark mit dem Protestaufruf „Fanger ewech vum Index“ gegen die schwarzblaue Regierung Werner/Flesch protestiert, nachdem diese in einer „Nationalen Tripartite“ eine erste Indexmanipulation durchgezogen hatte. Hierbei wurde die Vorschuss-Indextranche von 1,5% abgeschafft und die Auszahlung der fälligen Tranche wurde um einen Monat zurückverlegt. Am 27. März 1982 waren es schon 40.000 Gewerkschaftsmitglieder\*innen, die in geschlossener Einheitsfront in den Straßen der Stadt Luxemburg gegen die außer Kraft Setzung der automatischen

Indexanpassung sowie gegen die Begrenzung der Anpassungen auf 5% im Jahr, was damals die Streichung von 1 bis 2 Indextranchen beinhaltete, protestierten.

Trotz dieser Riesenmanipulation und trotz Streikdrohung war die schwarzblaue Regierung nicht zu Konzessionen bereit. Die Allmacht der Wirtschafts- und Bankenlobby in der Politik war, genau wie heute, offensichtlich und den Gewerkschaften blieb nur noch als letzte Waffe einen Generalstreik, um Schaden von ihren Mitgliedern abzuwehren.

Am darauf folgenden 5. April beteiligten sich dann mehr als 80.000 Arbeitnehmer\*innen am Generalstreik gegen jedwede Indexmanipulation inklusive einer Deckelung und/oder einer Verdünnung des Warenkorbes. „Alle Räder standen still!“ war der Erfolg einer Einheitsfront der beiden Eisenbahngewerkschaften.

Dieser unerwartet starker Widerstand und eine fortwährende Mobilisierung durch die in dieser Frage geeinte Gewerkschaftsfront führten schlussendlich 1984 zu einer neuen Regierungsmehrheit. Die schwarzrote Regierung Santer/Poos setzte denn auch umgehend die gesetzlich festgeschriebene Anpassung der Löhne, Gehälter und Renten an die allgemeine Preisentwicklung, wieder in Kraft: aber ohne Vorschussstranche und mit der Aufschub Klausel von einem Monat nach dem Erfallsdatum.

Auch in den Jahren 2006 bis 2013 scheiterte die schwarzrote Regierung unter Staatsminister J. Claude Juncker an jeder von ihr angedachten strukturellen Verschlechterung

am Indexmechanismus wie Nichtausbezahlen einer Indextranche, Einführung eines „gedeckelten Indexes“ und Herausnahme der Erdölprodukte aus dem Warenkorb, am Widerstand der geeinten Salarisatsfront inklusive des LCGB und des Syprolux.

Und jetzt kommst du, werter Kollege Steve, mit dieser alten Kamelle und möchtest soziale Gerechtigkeit über den Weg eines „gedeckelten Indexes“ einführen, der übrigens unzweideutig vom LCGB-Präsidenten Patrick Dury in seiner 1. Mai-Rede abgelehnt wurde!

Brotneid trägt nicht zur Solidarität unter den Arbeitnehmern bei, die dann umso leichter vom Großkapital ausgebeutet werden können. „Divide et impera!“

Die automatische Anpassung der Kaufkraft des Salarisats und der Rentner an die Inflation ist einer der drei Pfeiler der nationalen Lohnpolitik und wurde 1975 von der sozialliberalen Regierung Thorn/Vouel in einer entsprechenden Gesetzgebung verallgemeinert. Die beiden anderen Pfeiler sind der gesetzliche Mindestlohn und das gesetzlich geregelte Kollektivvertragswesen im Privatsektor resp. die Lohnverhandlungen im öffentlichen Dienst, wobei die Anpassung der Löhne und Gehälter an die Preisentwicklung, im Gegensatz zum Ausland, nicht mehr verhandelt wird. Dieses einheimische Modell sicherte uns bis heute den sozialen Frieden!

Der Index ist und bleibt daher vom Prinzip her eine zeitlich versetzte Anpassung der Löhne, Gehälter und Renten an die statistisch festgestellte Geldwertung (Inflation),

wodurch die Kaufkraft des Einzelnen entsprechend prozentual abgenommen hat. Durch eine lineare Aufwertung der Brutto-Gehälter, ähnlich wie bei einer Punkterhöhung im öffentlichen Dienst, wird die unter den Sozialpartnern ausgehandelte Hierarchie der Gehälter in einem bestimmten Betrieb oder Wirtschaftszweig, beim Staat, den Gemeinden und den CFL nicht angetastet. Über die Hierarchie der Gehälter (öffnen oder schließen der Schere) wird im öffentlichen Dienst exklusiv im Rahmen einer allgemeinen Gehälterrevision. Im Privatsektor geschieht dies bei den Verhandlungen zur Erneuerung eines Kollektivvertrages.

Anzumerken bleibt, dass im Privatsektor für die Hälfte aller Arbeitnehmer\*innen dieser Inflationsausgleich die einzige Gehaltsanpassung ist, die ihnen in ihrer aktiven Laufbahn zusteht, weil sie nicht unter dem Schutz eines Kollektivvertrages stehen oder im öffentlichen Dienst angestellt sind.

Auch für Akademiker (für die Populisten ein „Großverdiener“?!), die über 60% der Staatsfunktionäre stellen, ist die Inflation prozentual gleich groß. Auch sie haben nur ihr Netto-Einkommen zum Ausgeben für sich und ihre Familie. Auch für sie gilt uneingeschränkt der Grundsatz „Pacta sunt servanda!“

Für einen sozialen Ausgleich muss die Einkommensteuer sorgen, die die Brutto-Indexanpassung schnell um die Hälfte schmälern kann. Hiernach der Beweis: von der rezenten Indexanpassung in Höhe von 223 € brutto im Monat verblieben dem

pensionierten CFL-Divisionsinspektor in Steuer-Klasse 2 nur noch 122 € netto.

(nachdem er 7 € resp. 3 € mehr an die Entraide médicale der CFL resp. an die Assurance dépendance bezahlt hat).

Hätte er nur die Hälfte von seiner Pension erhalten, hätte er eine Indexanpassung von 112 € brutto erhalten, wovon ihm schlussendlich ganze 87 € netto verbleiben.

Beim Vergleich wird jeder objektiv feststellen müssen, dass hierbei die Hierarchie zu Ungunsten des Divisionsinspektors zusammen gedrückt wurde

Über Steuerkredite, die bekanntlich einheitlich und gedeckelt sind, könnte der Staat den „Minderverdiener“ weit großzügiger unter die Arme greifen, wobei der im vorigen Beispiel zitierte Steuerzahler leer ausgehen wird.

Noch ein Wort zur Berechnung der Inflation, die auf der Basis eines Warenkorbes für eine vierköpfige Familie geschieht. Dieser Warenkorb beinhaltet rund 40.000 Artikel und Dienstleistungen (also nicht nur die Butter und den Sprit), deren Verkaufspreise jeden Monat von vereidigten Beamten neu aufgenommen werden. So kann unser STATEC die prozentuale Entwicklung der Inflation im Vergleich zum Vormonat feststellen und veröffentlichen.

In der Hoffnung, dass du deinen Alleingang schon bereut hast, schließe ich mit einem kameradschaftlichem Gruß!

Josy Konz  
Ehrenpräsident des  
Landesverbandes

# Die Pensionierten haben das Wort

**Am Montag den 13. Juni wird um 15.00 Uhr die Konferenz der Pensionierten im Festsaal des Casino Syndical tagen. In erster Linie wird die Konferenz über die Tätigkeit des Vorstandes befinden und darüber abstimmen. Die Delegierten werden weiterhin einen neuen Vorstand sowie die Vertreter der Pensionierten für den Verbandsrat und die Kontrollkommission wählen. Außerdem wird die Konferenz die Delegierten für den Kongress des Landesverbandes, der am 14. und 15. Oktober stattfinden wird, bezeichnen. Auf diesem Kongress wird die provisorische Integration des Landesverbandes einer Evaluation unterzogen, was auch Thema auf der Pensioniertenkonferenz sein wird.**

In einer Resolution wird die Konferenz die Anliegen und Forderungen des Sektors Pensionierte in Erinnerung rufen. Dabei

werden wir uns an der aktuellen sozialpolitischen Situation, wie sie sich bei uns und in Europa präsentiert, orientieren. Die sanitäre Krise, die noch nicht gänzlich überstanden ist, sowie der Krieg in der Ukraine, haben die sozialen Ungleichheiten und Ungerechtigkeiten weiter ansteigen lassen. Viele Menschen haben Schwierigkeiten die Monatsenden zusammenzubringen. Die Almosen die von der Regierung verteilt werden sind in dieser Hinsicht völlig ungenügend. Sie sind kein Ersatz für eine universelle und ambitionöse Sozialpolitik. Die von der Regierung beschlossenen Indexmanipulationen bedeuten in der Praxis, die praktische Außerkraftsetzung des Indexmechanismus, da unabhängig von der Preisentwicklung, nur mehr eine Indextranche pro Jahr ausbezahlt werden soll. Mit einer Reihe von Zahlenspielerereien versucht die Regierung, die Gewerkschaften und die Lohnabhängigen zu spalten und auseinander zu dividieren. Dabei müssten die Re-

gierungsparteien eigentlich wissen, dass bei einer Schwächung der Gewerkschaften, der Sozialdialog schwieriger wird, da dieser dann, ähnlich wie in Frankreich mit den Gelbwesten, direkt mit der „Straße“ geführt werden muss. Das Lamentieren von verschiedenen Politikern über den Vertrauensverlust der traditionellen Parteien bei den Bürgern genügt nicht. Sie sollten vielmehr begreifen, dass wenn sie ihre Prinzipien und Versprechungen, im Interesse von Finanz- und Wirtschaftskonzernen aufopfern, sich die Bürger andern Parteien zuwenden. Das Erstarren von rechtsextremen und nationalistischen Parteien in vielen Ländern, sollte eigentlich bei den traditionellen Parteien zu einer Gewissenserforschung und zur Rückbesinnung zu den Werten führen, zu denen sie sich, wie sie u.a. im sozialistischen Leitfaden der LSAP vermerkt sind, zurückbesinnen. Aus aktuellem Anlass sollten möglichst viele Kolleginnen und Kollegen an der Konferenz teilnehmen. So können wir nach außen hin

die die Solidarität innerhalb unseres Sektors ein-drucksvoll dokumentieren.

## Die Tagesordnung der Konferenz sieht Folgendes vor:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Präsidenten Nico Wennmacher
  2. Tätigkeitsbericht durch den Sekretär Alphonse Classen
  3. Kassenbericht durch den Kassierer Guy Greivelding
  4. Stellungnahme der Kontrollkommission des Landesverbandes
  5. Diskussion und Verabschiedung der Berichte
  6. Neuwahlen für den Sektor-Vorstand: a) Präsident b) Vizepräsident c) Sekretär d) Kassierer e) beigeordneter Sekretär f) beigeordneter Kassierer e) Beisitzende
  7. Wahl von 9 Vertretern des Sektors im Verbandsrat
  8. Wahl von 3 Vertretern des Sektors in der Kontrollkommission
- Zu 6.-8. Bitte eines der beiden beiliegenden Formulare ausfüllen und an die vorgegebene Adresse

schicken, so dass die Kandidatur vor 12.00 Uhr am 6. Juni im Verbandssekretariat ankommt

9. Bezeichnung der Delegierten für den Kongress des Landesverbandes vom 14-15. Oktober 2022

10. Referat der „Patientenvertreter“, (René Pizzaferrri) zu den Privatisierungsgefahren im Gesundheitssektor

11. Ansprache des Verbandspräsidenten Georges Merenz

12. Vorstellung, Diskussion und Verabschiedung einer Tagesresolution

13. Schlusswort des Präsidenten des Sektors.

Im Anschluss an diese Konferenz wird allen Teilnehmern ein Buffet campagnard, nebst den üblichen Getränken, angeboten. In der Hoffnung möglichst viele Kolleginnen und Kollegen auf dieser Konferenz begrüßen zu können, verbleiben wir mit den besten gewerkschaftlichen Grüßen.

*Nico Wennmacher*



Foto: Pitt Becker

Lesen in einem Zug:

# Vom Lesebuch zum „Buch am Zuch“

**Seit 1998 wird alljährlich am Welttag des Buches ein wunderbares Buch in verschiedenen Bahnhöfen kostenlos an Reisende verteilt. Das „E Buch am Zuch“-Projekt wurde einst vom Kulturverein „Initiativ Freed um Liesen“ ins Leben gerufen, zusammen mit dem Centre National de littérature und der tatkräftigen Unterstützung unserer SNCFL.**

Anlass war im Jahr 1995 die Entscheidung der UNESCO den 23. April, dem Todestag von Shakespeare und Cervantès, als Welttag des Buches festzulegen. Gleich wurde 1996 die „Initiativ Freed um Liesen“ gegründet, zu deren Gründungsmitgliedern u.a. Guy Linster, Jeannot Waringo und die heutige Präsidentin Claudia Schneider-Schoo gehörten. Aufgabe war und bleibt, Kindern und Erwachsenen die Freude am Lesen zu vermitteln.

Zwei Jahre später keimte die Idee, ein Büchlein kostenlos an dem Tag zu verteilen, um auf den Welttag des Buches aufmerksam zu machen und zum Lesen anzuregen unter dem Motto „Lesen macht Spaß.“ Von Beginn an konnte die CFL für das Projekt gewonnen werden und es wurde

beschlossen, das kostenlose Buch an Reisende und Passanten im Bahnhof zu verteilen. Eine einmalige Gelegenheit, nehmen doch tagtäglich tausende von Reisenden daselbst einen der zahlreichen Züge vor Ort. Somit wird eine besonders große Menschenmenge erreicht.

Eine erste Verteilung fand im Jahr 1998 statt. Verteilt wurde das „Lesebuch“, herausgegeben vom Börsenverein des Deutschen Buchhandels. Für die nachfolgenden Jahre wurde dann eine eigene Edition aufgelegt. Unter dem Titel: „E Buch am Zuch – Lesen in einem Zug – En train de lire“ erscheint alljährlich seit 1999 ein kleiner Sammelband von Texten von hiesigen ansässigen Autoren und enthalten eine Auswahl aus der Luxemburger Literatur, geschrieben in Luxemburgisch, Deutsch, Französisch und Englisch.

In jedem Jahr steht dabei jeweils ein besonderes Thema im Mittelpunkt. Der erste Band von 1999 beschäftigte sich mit dem Thema Zug, der letzte dieses Jahr mit dem Thema Grenzen. Dazwischen gab es Lesekost über Frühjahr, Alltag des Lesens, Migration, Essen und Trinken, Schule, Sport, Frauen, Arbeit, Musik, Zugreisen, Geld, Wasser, Feuer, Luft, Erde, Kindheit, Kleider, Me-



Foto: Infotel/Pierre Buchholz

dien, Politik, Bauen und Wohnen.

Im Pandemiejahr 2020 erschien erstmals keine Ausgabe und das Buch vom letzten Jahr 2021 erschien als „Sonderausgabe“ zum 75. Jubiläum der CFL mit dem Thema „Klima a Wieder“. Eine bemerkenswerte Reihe „E Buch am Zuch“,

welche uns alljährlich geschenkt wird. Über 6.000 Exemplare davon werden jedes Jahr an verschiedenen Bahnhöfen an Zugpendler und Reisende verteilt.

Mit dem Buch in der Hand und dem Smartphone in der Tasche findet man die nötige Ruhe um ungestört lesen und sich besinnen zu können. So manche Zugfahrt regt zur entspannten Lektüre an. Getreu der Meinung der Initiativ Freed um Liesen:

„Lesen ist eine Kulturtechnik, die im Zeitalter der Computer nicht an Bedeutung verlieren wird. Wer Teil der Wissensgesellschaft sein will, muss ein erfolgreicher Leser sein. Lesen ist auch eine Voraussetzung für alle,

die die Besonderheiten von Gesellschaft und Politik verstehen wollen, für diejenigen, die sich als Bürger einer Demokratie eine eigene Meinung bilden wollen und sich weigern, sich von Demagogen manipulieren zu lassen. Lesen ist darüber hinaus eine Freizeittätigkeit, die informiert, die Freude bringt, die neugierig auf Unbekanntes macht und die Phantasie anregt. Wer liest kennt keine Langeweile.“

Und ebenfalls getreu der CFL-Devise: „Mir bréngen lech d'Liesen méi no.“ Zu hoffen bleibt, dass die Initiative uns noch lange erhalten bleibt.

Pierre Buchholz

